AWE Mainta
Maart 12, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

COLOMBIA TA BAY ELECCION PA PROME BIAHA CU FARC COMO PARTIDO





pagina 16

Probablemente E LUNA AKI CASO "SPEELTUIN" TA PA PROME BIAHA DILANTI MESA BERDE

Caso di dos muchanan cu a fayece den forma cruel

pagina 7

Aunke cu e ta nenga

Corte a haya tata culpabel di mishi cu su yiu for di su 6 aña

DESPUES di a pensa un rato riba tur loke a wordo treci dilanti, tanto door di Fiscal, Abogado y e acusado mes, Hues a yega na e conclusion cu e no ta kere e storia di e homber A di 45 aña. Cu nunca el a mishi cu su yiu, of ta pa kibocacion pasobra el a kere cu ta su casa tabata drumi su tras.

Pero el a haya menos castigo si di loke representante di Ministerio Publico a pidi.
E caso aki a yega na atencion di autoridadnan na momento cu a drenta un yamada na warda pa un caso di maltrato, riba 14 di juni 2017. E melding ta papia di un caso di maltrato na e adres en cuestion unda famia A. ta biba den un caso cu un solo camber.

Ora cu a puntr'e pakico el a dal e homber, su contesta tabata "claro cu mi mester dal'e pasobra e ta molestiami. E ta mishi cumi for di tempo mi tabatin 6 aña." E Polisnan mesora a bisa cu si esaki ta e caso, e mester entrega keho. Den un di e declaracionnan cu e menor a duna ta cu e tabata drumi hunto cu su mama y tata riba cama y ora cu e mama bay traha, e tata ta mishi cun'e na su curpa abou. .
E homber sinembargo ta desmenti esaki. Segun el a conta nan ta biba den un cas di un solo camber y for di baby e yiu tabata drumi cu nan den camber, tin biaha den su cama y otro biaha cu nan.

E mucha lo a declara cu esaki sa tuma luga den fin di siman, pero e tata ta bisa cu esey no por ta pasobra e ta bay misa y e mucha ta keda cu e mama. Riba esaki Hues a bis'e cu esey no ta nifica pasobra e no ta keda continuamente na misa.
Mientras cu e mucha a crece, e cosnan aki a sigui tuma luga, segun e menor di edad. E tata lo sunch'e y mishi na su pechonan tambe.

Tanto Hues como Fiscal a puntra e acusado diferente biaha kico e tabata kiermen ora cu el a dreclara cu e no a molestia su yiu sexualmente "pero cu e cos tabata bay den e direccion ey si".

El a splica cu por ehempel tin biaha e mucha ta sinta riba su scoochi y ta mishi net na su parti intimo y e ta sinti straño y na momentonan asina e ta manda e mucha bay den camber wak television. Un biaha tambe el a kere ta su casa a sunch'e, door cu e no ta mira bon, pero ora cu el a ripara cu ta e mucha el a push'e.

Tambe el a bisa cu un biaha el a mishi accidentalmente cu su yiu, pasobra el a kere cu ta su casa tabata drumi riba cama tras di su lomba y a cuminsa mishi cun'e pero despues a resulta cu ta su yiu.
E version di e yiu ta diferente y a bisa cu ora e tata a sunchi den su boca, el a grita y menasa cu e lo bay conta e mama.

E acusado a splica tambe cu diferente biaha e tabatin discusion cu su casa pasobra e no kier pa e mucha drumi mey-mey di nan y a pidi FCCA un cas di dos camber pero no a logra.
Hues a studia e caso y a dicta sentencia di inmediato. El a splica cu cu Hoge Raad ta bisa cu den tipo di casonan di inmoralidad, por haci uzo di "steun bewijs" pa yega na un condena. Den e caso aki e "steunbewijzen" hunto cu declaracion di e victima por yega na suficiente prueba.

A tene cuenta cu e declaracion di e mama, na kende e yiu a confesa loke e tata tabata haci cune y e hecho cu cada biaha e homber tabata bisa su casa "di con bo no ta pordonami" y su declaracion unda el a bisa "mi no a abusa sexualmente di dje, pero tabata bayendo den e direccion ey". EAl a papia di accidentenan unda cu el a kere cu ta cu su casa el a mishi, Hues no ta kere esaki.

Pa finalisa el a bisa cu victimanan den casonan asina ta keda hopi aña den trauma, mas si el a tuma luga durante un periodo largo. A base di esey a condena e homber na 18 luna di castigo di cual 6 luna ta condicional, y 2 aña di prueba, pa mishi cu su yiu. E parti di penetracion no ta proba y niun momento a wordo menciona den ningun declaracion.

Editorial

Gobierno demasiado pasivo den asunto di refineria y situacion cu Venezuela

GABINETE Evelyn Wever Croes ta sigui duna impresion di no tin un salida efectivo y determina te ainda despues di a cumpli mas di 100 dia na mando di e pais.

Mientras cu ainda e gobierno di coalicion no por keda cla cu presupuesto 2018, tin otro desaroyonan cu ta lanta pregunta si realmente e gabinete aki ta consciente di loke e tin cu haci of keda sin haci.

Dos caso cu sin duda ta marca un aspecto preocupante fuera di no tin un presupuesto ainda, ta e forma con gobierno a bin ta atende dos asunto masha serio mes, cu ta e asunto di blokeo dor di gobierno Venezolano y tambe e desaroyo cu tin relaciona cu e decision di CITGO pa slow down e proceso di apertura di e refineria na San Nicolas.

Pa loke ta situacion cu Venezuela, en realidad ta un asunto cu pa gran parti ta drumi cerca gobierno di Hulanda ya cu ta Reino Hulandes ta atende asuntonan exterior di nos pais, pero e reaccion di Prome Minister diabierna ultimo relaciona cu e decision di Venezuela pa prolonga e blokeo impone algun luna atras, no a laga hende mucho comodo.

E solo hecho cu Minister Presidente Wever Croes ta duna e impresion cu simplemente confirma cu ta mesun decision anterior di Presidente Maduro a wordo prolonga, ta duna di conoce cu no tin esfuerso ta ser haci di parto di gobierno di Aruba, pa pone presion riba gobierno di Reino pa sigui pusha pa yega na un solucion.

Den pasado na varios ocasion gobierno a yega di biaha pa Hulanda pa reuni cu Secretario di Estado encarga cu asuntonan di partnernan di Reino pero tambe cu Secretario di Estado di asuntonan exterior, pa trata di sigui na mes di negociacion cu gobierno di Venezuela riba un of otro asunto di interes general.

Nos no por permiti e luho di para y sinta keto spera kico ta bay pasa of te ki dia Gobierno Venezolano lo lanta e blokeo aki, cu ta afectando desaroyo economico y turistico di nos isla.

Tipo di conflicto di e magnitud aki no ta permiti pa atende cu e asunto aki c'un actitud pasivo manera ta e impresion cu Prome Minister Wever Croes ta dunando na e momentonan aki, sigur cu su declaracion di diabierna ultimo.

Mester sigui explora cualkier posibilidad, insisti cu tanto gobierno di Reino y gobierno Venezolano pa sigui sinta na mesa pa trata di yega na un compromiso of palabracion ya cu keda pasivo y djis spera kico ta bay pasa, ya no ta un opcion mas. Gobierno den su prome 100 dianan a forma varios comision pa atende cu diferente asunto cu nan ta kere mester di atencion pero net den e caso di e situacion cu Venezuela, nos no ta mira e minimo esfuerso wordo haci pa forma un comision, un delegacion pa sigui atende cu e asunto aki.

E pasividad aki demostra den caso di e crisis cu Venezuela, tambe ta wordo constata den e desaroyo cu tin cu e proceso di reapertura di e refineria di San Nicolas ya cu despues cu CITGO a informa cu e proceso aki tin cu drenta un fase di slow down, no a mira mucho actividad diplomatico di parti di Gabinete Wever Croes pa atende cu loke ta pasando of pa mira con Gobierno di Aruba por duna un man den esaki.

Loke si por a tuma nota di dje ta reaccion di varios politico di partidonan den e coalicion actual, kendenan a dicidi di bay over na cuestiona henter e proyecto aki, trata di converti e asunto di refineria den un argumento politico sin sentido, y hasta declara barbaridadnan cu kisas nan mes no ta kere aden.

Pais Aruba a ricibi miyones caba for di CITGO, cual compania tin compromisonan miyonario pa cumpli tur aña cu esakinan, sea cu tin slow down of no slow down, y ta placa cu ta bay den caha di gobierno.

Aki tampoco gobierno a traha un delegacion of comision, trata sikiera di tuma e iniciativa pa den forma decisivo atende cu CITGO y autoridadnan di PDVSA riba e desaroyo aki.

Ta carece di tur seriedad scucha un miembro di parlamento declara cu e proyecto di reapertura di refineria solamente lo percura pa polucion y prostitucion, mientras cu lider di su partido a firma e acuerdo aki y a sostene e decision di Gabinete Mike Eman pa bolbe habri e refineria.

E contraste aki ta resalta den forma negativo den comunidad y ta bolbe confirma e hecho cu gobierno di coalicion ainda no sa kico pa haci y caminda hasta un Minister di e gabinete Wever Croes, lo a bisa un sindicato cu mester cuminsa pensa riba un Aruba sin refineria.

Declaracionnan di peso haci sin mas ya cu no ta mira kico concreto Gobierno actual ta haciendo, of ki iniciativa ta wordo tuma pa mira ki aporte gobierno por duna pa alivia e situacion cu tin y e proceso di reapertura sigui su curso normal.

Dianan ta pasa y ainda gobierno no ta reaccionando y no ta tumando iniciativa pa atende cu dos asunto asina importante pa e desaroyo economico, laboral y financiero.

Prome reunion entre hunta directiva di AHATA y 2 comision di Parlamento tabata fructifero

AHATA a vocifera preocupacionnan den sector turistico









E dos comisionnan di Parlamento, esta comisionnan di Turismo, Finansa y Economia a tene un reunion cu e hunta directiva di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA). Durante e reunion aki e Parlamentarionan a scucha diferente preocupacion den e sector turistico di parti e hunta directiva di AHATA.

Parlamentario di MEP, Louisette Christiaan-Yarzagaray, a expresa cu no ta prome biaha nan a yega di scucha cu falta empleado. Hopi biaha tipo di trabounan cu Arubianonan no kier eherce ta un topico cu a bin dilanti na diferente ocasion. E sector turistico ta uno hopi grandi y e Parlamentario ta kere cu nan ta sinti esaki mas. Esaki tin di haber pa 2 cos, di cual e prome ta e tipo di polisa (beleid) con nan ta maneha hendenan di afo pa haya e permiso necesario. E di dos punto ta con a forma e hendenan aki na Aruba pa traha e tipo di trabounan aki. Nan ta pensa cu e ta un combinacion di drecha e procesonan di Gobierno, pa canalisa e proceso aki mas facil.

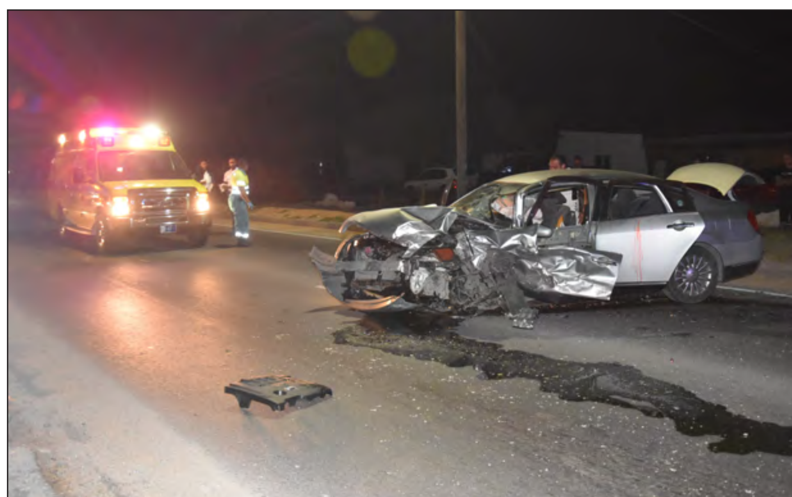
Parlamentario di MEP y Presidente di comision di asunto economico, financiero y personeel organizatie, Daphne Lejuez tabata presente na e reunion cu hunta directiva di AHATA, unda a scucha tur inkietud y nan plannan. Tambe kico nan ta mira como desaroyo den turismo y asina nan por haya un miho idea kico ta e necesidadnan di e sector turistico, pero tambe conhuntamente con pa yega na solucionnan pa yuda crece e sector aki.

E prome reunion cu Parlamento tabata uno fructifero, asina general manager di De Palm Corporation, Warren Stanley a duna di conoce. A discuti hopi reto cu AHATA y e industria turistico ta experenciando. E hunta directiva di AHATA ta sinti cu tur punto treci padilanti tabata bon ricibi y e feedback cu nan a haya tabata bon. E hunta directiva a mustra nan preocupacion riba e economia y e empleadonan, p'esey nan a trece e puntonan aki dilanti. E prome reunion pa Parlamentarionan y hunta directiva di AHATA tabatin resultado fructifero.

Ambos partido ta premira cu lo bin mas combersacion.

Accidente pisa na Pos Chiquito cu persona herida







DIASABRA algo prome cu 3'or y mey di marduga, durante cu patruya di San Nicolas tabata riba e caminda principal, na altura di Palmita ta sosode un accidente frontal nan dilanti.

Mesora e agentenan a manda pidi pa presencia di ambulance cu urgencia mirando cu na prome instante tabata mustra cu tin dos persona seriamente herida, un di nan tabata tin un corta grandi na su brasa links y kap na cabes.

Na yegada mesora personal di ambulance a controla tur e ocupantenan di e autonan y un di e heridonan a wordo transporta cu urgencia pa hospital.

E motibo di e accidente no ta mucho cla, na e sitio tabata tin dos version ta circulando. E prome tabata e version di e personanan di e Mitsubishi Lancer, kendenan tabata bisa cu un auto lo a sali nan dilanti cu consecuencia, cu nan mester a hala pa e auto y a bay dal contra e Nissan Fuga cu tabata biniendo di direccion contrario.

Na e sitio tambe algun testigo tabata comenta cu aparentemente cu un rato prome nan a mira un di e autonan aki ta pusta cu un Toyota Celica Blanco riba e caminda di San Nicolas pa Pos Chikito.

Pa evita declaracionnan contradictorio, e polisnan na e sitio a pidi pa presencia di specialista di trafico pa haci mas investigacion. Mas sigur mirando e tantisimo daño material. No ta descarta e posibiliad cu velocidad halto lo a hunga un rol grandi den e accidente frontal aki.

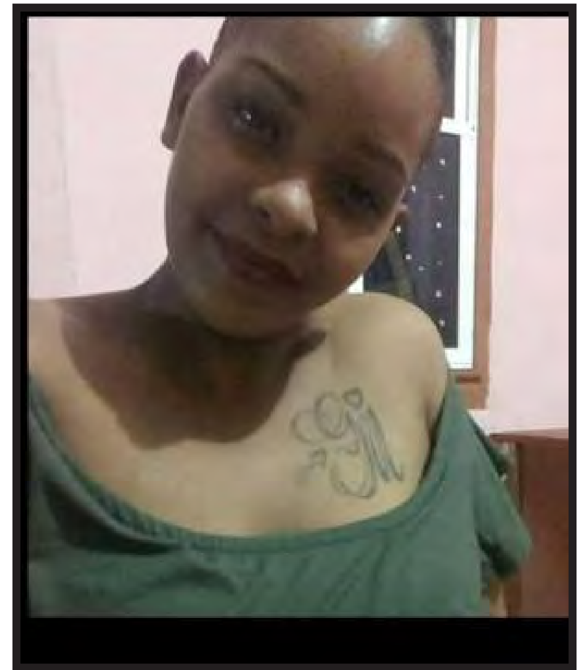
Probablemente

E luna aki caso "Speeltuin" ta pa prome biaha dilanti mesa berde

Caso di dos muchanan cu a fayece den forma cruel







INFORMACION cu AWEMainta a ricibi ta indica cu e luna aki Corte ta bay atende pa prome biaha, den sesion publico, e caso conoci como "Speeltuin" cerca Polis pero bou di pueblo conoci como e caso di "Rishandroh y Eugene".

E hecho aki cu a sacudi Aruba completo a tuma luga den luna di november, riba un diabierna ora cu e noticia a drenta cu un mucha homber di 5 aña cu a wordo hiba hospital dos dia prome malamente maltrata, a fayece den oranan di atardi. Inmediatamente investigacion a cuminsa, buscando un otro ruman mas chikito cu ta desapareci cu finalmente su curpa a wordo haya.

Dos persona a wordo deteni den e caso aki, cuminsando cu e padrastro GACM, sigui despues pa esun di e mama di e criaturanan RCF.

Na momento cu e caso aki yega Corte, segun AWEMainta por a compronde, e lo ta Pro Forma. Esaki no ta bay tin tratamento profundo di e caso, pa motibo cu falta material investigativo. Esaki ta nifica cu tanto Ministerio Publico como esnan cu ta asisti e acusadonan huridicamente, ta haya chens pa entrega peticionnan. Esta si nan kier pa scucha cierto testigonan, haci investigacion mas profundo riba cierto puntonan, traha rapport di e victimanan, etc. Pa ley casonan mester wordo trata den cierto cantidad di tempo of por lo menos bay Corte y pone un otro fecha. Esaki ta loke ta bay sosode den e caso aki. No ta conoci si e acusacionnan a keda mescos, pero tin chens cu esaki por wordo adapta of pone otro acusacionnan adicional.

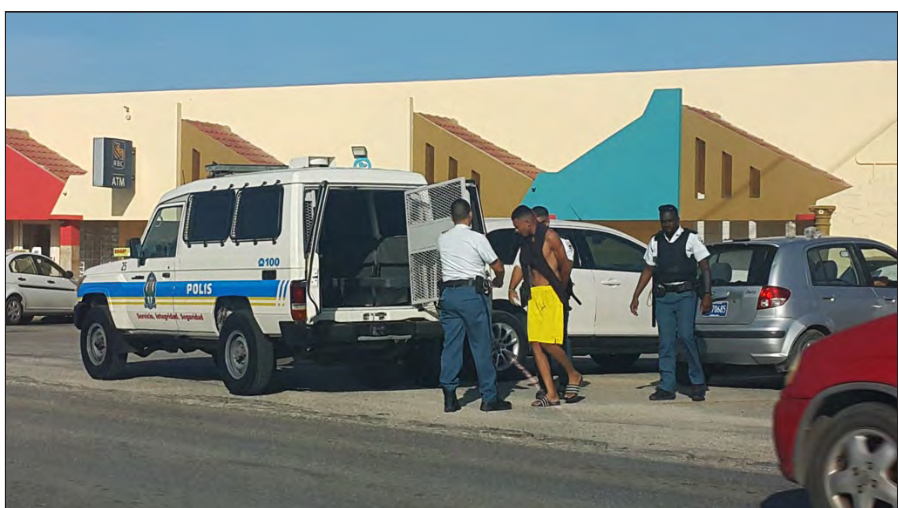
Na momento di su detencion di e padrastro esaki tabata bou sospecho cu el a haci su mes culpabel di complicidad di homicidio di Rishandroh di 5 aña di edad y tambe di complicidad di maltrato severo di Rishandroh, cu morto como consecuencia. Alavez e ta wordo sospecha di complicidad di maltrato di Rishandro severamente varios biaha y durante un periodo largo di tempo. Ademas e ta wordo sospecha di a haci su mes culpabel di complicidad di homicidio di Eugene di 3 aña di edad, como tambe di complicidad di maltrato severo di Eugene, cu morto como consecuencia. Den caso di Eugene mescos cu di su ruman Rishandroh, M. ta wordo sospecha di complicidad di maltrato severo varios biaha y durante un periodo largo di tempo.

Como e di cinco hecho M. ta wordo acusa pa awor cu el a maltrata su pareha pa tempo largo varios biaha. M. ta wordo alavez sospecha di a dera e curpa di Eugene cu e intencion pa evita cu su morto lo bira conoci. Sinembargo, legalmente no ta posibel pa detene un persona riba sospecho cu el a comete e hecho aki. Pa e motibo ey, e hecho aki no ta para den e acusacion.

E mama ta wordo sospecha di complicidad di homicidio di Rishandroh y Eugene, o sea maltrato severo di e dos muchanan, cu morto como consecuencia. Tambe e ta wordo sospecha di complicidad di maltrato severo di e muchanan varios biaha pa un periodo largo di tempo. Riba e acusacion contra dje ta para como ultimo hecho cu intencionalmente el a hiba of laga Rishandroh y Eugene den un estado desampara, cu morto como consecuencia.

Hoben menor di edad haya cu marihuana y artefactonan pa bende











DIABIERNA algo prome cu 5'or di atardi, un poco pazuid di Bright Bakery un patruya atento ta mira un Hyundai Getz Shinishi cu dos hoben den dje, nan tabata no tabata tin seatbelt bisti, e dos hobennan den e auto tabata actuando sospechoso.

Ora e chauffeur di e Hyundai Getz a mira e patruya di polis, di biaha ela bay staciona riba e parkeerplaats banda di Bright Bakery. E patruya a no confia esaki y a bira bin bek, para net nan dilanti pa haci un control riba e auto.

E hoben sinta na banda mesora a sali for di e auto y a core bay direccion zuid. Den e auto, e agentenan policial a bin topa cu varios boter di glas cu marihuana den nan.

E chauffeur di e Hyundai Getz a keda deteni y transporta pa warda di polis. E boternan cu ta contene marihuana, skernan, e celularnan cu tabata tin den e auto y e auto tambe a keda confisca. Takelwagen di polis a transporta e auto pa warda di polis.

Despues cu polis a termina pabou di Bright Bakery, nan a cuminsa cu un buskeda den e area caminda e pasahero a core bay. Na un skina di caya un poco pazuid di Bright Bakery, e polisnan a bin topa cu e hoben para banda di un palo di luz. E hoben aki di 16 aña tambe a keda deteni. Na momento cu ela core pa polis e tabata tin un tas preto cune y ora cu polis a topa cune, e tabata sin e tas.

Polis a transporta e hoben aki tambe pa warda y a cuminsa cu un buskeda den e area pa e tas preto pa mira kiko e lo por tabata tin aden, no ta conoci si e agentenan a logra topa cu e tas. Un habitanten un rato prome a mira e hoben cu e tas rond di su nek, muy probablemente lo por tin algo den e tas, cu e hoben aki no kier pa polis hay'e cune.

Fiscal den caso di nmoralidad

E tata mes ta bisa di ta sinti excitacion sexual pa su yiu



E homber A. Di 45 aña a wordo acusa cu el a abusa of mishi cu un mucha bou di 12 aña; of cu un mucha bou di 14 aña. E mucha aki ta su propio yiu.

Fisal den su rekisitorio den e caso aki a bisa cu e tipo di casonan aki semper ta dificil. Den e caso aki tin e denuncia di e yiu cu e tata a mishi cune for di su 6 te cu su 11 aña y despues a stop un periodo y a sigui bek ora cu e tabatin 14 aña. E ultimo biaha, ora cu e tabatin 15 aña, a surgi un problema cu e kier a dal su tata pa cual Polis a wordo yama. No tabatin caso di hincamento pero e yiu a dal e acusado cu un palo y a bisa cu el a haci esaki pasobra "mi tata ta abusa dimi". Ora cu a puntra e tata mes si esaki ta berdad, el a bisa e Polis "si pero esey tabata 8 aña pasa".

E dia ey encuestion tabatin un problema na e cas pasobra e yiu lo a conta e mama kico e tata tabata haci cune. E mama a cuminsa reclama e tata. A cuminsa un discucion unda cu e homber tabata puntra su casa "di con bo no ta pordonami", implicando cu tin algo pa pordona.

Tambe den Corte scuchando tur loke acusado a bisa, e ta conclui cu e homber tabata sinti excitacion sexual cu su yiu y tabata core cune pa bay den camber. Y cu el a mishi cu e yiu tambe e ta haya proba. El a menciona loke e acusado mes a bisa tambe cu e tabata sinti su mes atrai sexualmente pa su yiu pero ta controla su mes.

Fiscal no ta haya cu tabatin penetracion, pasobra e yiu no a bisa esey tampoco, pero si e parti cu el a mishi cune. Pa esaki el a pidi un castigo di 24 luna di cual 6 luna ta condicional y 3 aña di prueba.

Abogado mr. Lejuez a splica Hues cu su cliente ta desmenti cu el a mishi cu su yiu. Y no ta compronde con Fiscal ta pidi un castigo asina halto si no ta papia di penetracion mes, ni door di e victima ni door di e acusado. El a menciona un caso similar di un pedofil cu a wordo condena na apenas 6 luna di prizon, compara cu loke a pidi awor pa su cliente. E ta admiti tambe di tin comprension cu e tipo di casonan aki ta hopi comenta y kisas Fiscal kier ilustra cu nan ta baha pisa den un caso asina, pero e mester bay cu prueba cual den e caso aki no tin. E ta kere cu su cliente a sinta suficiente castigo caba.

Hues finalmente a sentencia e tata na 18 luna di cual 6 luna ta condicional y 2 aña di prueba.

Parlamentario Marlon Sneek

Promesa cu lo soluciona finansa publico den 30 dia despues di 100 dia NADA

PROGRAMA di partido MEP durante di campaña electoral, ta mustra riba pagina 36 cual programa di partido a carga e nomber di "Nos Vision ta e Solucion" caminda por lesa e plan di partido MEP pa atende cu problema di finansa publico di Aruba.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra cu e mensahe cu MEP a hiba pa pueblo, ta bisa cu den 30 dia nan lo tin solucion pa tur cos y mientras tanto mas cu 100 dia a pasa y pueblo no por mira nada di e plan aki.

"Unico cos cu gabinete Wever Croes ta bisa cu nan tin cu bay wak si Hulanda ta contento cu e plan, tin cu bay manda puntra pero te dia di awe pueblo no por tende kico nan ta bay haci.

Loke si nos por mira ta cu medidanan ta na caminda, ya cu nos por mira den tur presentacion, buscamento un asina yama 'draagvlak' pa nan por drop e medidanan.

Nos a sinta cu diferente instancia manera IMF y otro instancia cu nos a reuni cu nan, nos a haya e mesun grupo di CAFT a bisa bon cla cu nan ta mira un bon pakete di medida na caminda pa e pais aki y nos ta lamenta cu e gobierno cu number un riba su agende como transparencia, no ta tranparente cu nos pueblo.

No ta bisando pueblo kico ta bay pasa ya cu esey ta e realidad caminda nos ta mira un Minister cu ta mas preocupa cu cultura cu cualkier otro di e carteranan cu e tin. Tur caminda por mire bunita ta parti plakkaat, ta parti premio pero no ta bin dilanti y papia di finansa.

E impresion cu nan ta insisti pa crea ta cu nan a haya un pais na werki, pero aki tin cu bisa cu AVP a goberna e pais aki como partido den gobierno, dos periodo di gobernacion sin refineria.

Na añanan 80 tur hende por corda plan di rescate cual plan ainda ta valido te awe ya cu cualkier gobierno cu sinta kier bay traha hotel pa logra un 'spin off' cu ta parti di e plan di rescate aki den añanan 80.

Ora nos a drenta na 2009 nos a haya refineria cera y AVP a goberna sin medida y awe nos ta haya un partido MEP ta drenta gobierno y unico cos cu nan tin den nan cabes manera semper e partido aki sa haci, ta medida

E parti mas tristo ta cu nan no tin un plan di maneho sin medida y ta haci esaki manera nan slogan ta bisa, sin miedo.

MEP mester bisa pueblo kico bo tin prepara p'ey no keda sconde caminda tur siman nan ta crea e impresion cu nan a haya un desaster y un pais cu no ta sirbi.

Na 2009 gobierno di AVP a ahya e pais aki c'un economia cu -12% y net nan kier papia awor di desaster. A haya e pais aki c'un fondo di SvB na werki, un fondo di APFA c'un 'dekking' bou di 60%, di kico nan ta papia ya cu awor nan a bin haya un APFA cu tin un cobertura riba 102% .

Nan a haya un SvB cu hasta tin un 0+ cu a cuminsa spaar, pues ta di ki desaster gobierno di MEP ta papia, pero nan kier insisti pa crea un situacion cu no ta existi pa asina nan por hasa medidanan cu tin prepara pa pueblo.

Mesun cos a haci na 2001, kitando indexering entre otro te ora cu pueblo a subi caya pa haya esaki bek.

AVP den un situacion di un economia di -12%, un desempleo di 15%, nos a traha, a duna e trahadonan publico tur sorto di cos cu nan mester a haya, sin cu nan mester a subi caya.

Awe MEP ta yega den gobierno, incapaz pa haci algo como gobierno ya cu ta imposibel cu nos tin un pais, c'un Minister di Labor, un Minister di Economia y e Minister encarga cu e refineria, por sinta 100 dia na Aruba, sin subi un avion pa yega Houston of Venezuela, pa puentra CITGO ki ta nan intencion cu pais Aruba.

E ta gewoon imposibel, ya cu a caba di drenta gobierno nobo, bo no sa tur cos pero bo no ta busca contacto c'un partner cu lo mester bay garantisa un crecemento economico pa bo pais, y boso ta sinta warda te dia cu e bin cerca bo pa bisa si e ta bay sigui, of slowdown of ta bay stop, ta algo increibel," lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a declara.

Te ainda Gobierno no a bisa si dialuna 19 ta liber

TIN un incertidumbre den pueblo pa loke ta celebración di e Dia Nacional, esta 18 di maart. E fecha e aña'ki ta cay riba un diadomingo y te ainda Gobierno no a bisa kico ta bay pasa.

Den pasado, ora un dia nacional cay riba diadomingo, sa pasa cu ta otorga e dia liber riba su siguiente dialuna. Esaki no ta e caso e aña aki, dia 19 di maart, relaciona cu celebracion di Dia Nacional riba diadomingo 18 di maart 2018. Minister Lampe si a duna scolnan liber, pues docentenan tin un dia liber, pero demas departamentonan di Gobierno y comercio ta sigui traha normal, di acuerdo e maneho di Labor di Minister Glenbert Croes.

Esaki ta un poco straño pasobra ta dos dia festivo cu ta haya un dia adicional liber si e cay riba un diadomingo (pasobra ya ta liber caba) ta Dia 18 di Maart y Dia di Labor. Mirando cu e celebracion aki ta diadomingo awor caba, cu e siman aki lo por tin un aclaracion riba e situacion aki.

Caso futbolistanan den Corte



LUNA di maart lo ta un luna interesante pa mundo di husticia. Tin casonan importante cu ta bay wordo presenta den Corte.

Informacion cu AWEMainta a ricibi ta cu un di e casonan cu ta bay ta den Corte e luna aki ta esun di e miembronan di un ekipo di futbol cu a tene relacion sexual cu un mucha muhe menor di edad.

Den e caso aki 4 persona, tur adulto y hopi mas grandi cu e mucha muhe, a wordo menciona den luna di november, di a mantene relacion sexual cu un mucha muhe di 13 aña. Osea na momento cu e tabatin 13 aña ainda. Di esaki tres di nan a wordo deteni, kendenan ta R.M.; I.J. y C.G. Segun a wordo bisa, e futbolistanan aki ta hunga den ekipo di veterano y cu e hecho, aparentemente, a tuma luga mas cu un aña, ya cu na momento di e denuncia e mucha muhe tabatin 15 / 16 aña. E mayornan ta esnan cu a entrega e keho ora cu nan a bin tende loke cu a pasa. No ta conoci si e caso aki ta bay ta Pro Forma of ta wordo trata riba e fecha cu e bini dilanti.

Ken ta responsabel?



PA mas cu un luga caba e caminda di Savaneta pa San Nicolas, den bisindario di JR Autocenter, ta den e situacion aki.
No ta conoci pa ki motibo,pero mas cu un luna pasa e caminda aki a wordo kibra y a mira grupo di persona trahando, den un buraco. No ta conoci si ta tubo of kaber. Hecho ta cu un trabou a wordo haci eynan. Na final e caminda a wordo masha mal tapa cu e resultado cu por mira riba e potretnan aki of loke automobilistnan ta sinti ora cu nan ta core e ruta aki y na dos pida tras di otro e shocksnan di autona ta sufri dolor cada biaha cu dal den e area aki. Ken ta responsabel pa e dos pida camindanan aki ta debidamente drecha bek?

Polis a atende diferente caso di kiebro y intento di kiebro

DIABIERNA ultimo casi den oranan di mainta, Polisnan di Playa a topa cu un homber cu a caba di destrui e vitrina di un negoshi.
E hecho aki a sosode pa 5.25 di mainta. E Polisnan tabata pasando dilanti Lucky Electronics ora cu nan a tende zonido di glas kibrando. Djei nan a mira un homber desconoci cu un kavoet den su man drechi, coriendo for di e tienda Nike Shop, pasa dilanti auto di Polis bay direccion nort.
A sigui un persecucion di un Polis na pia y otro den auto. Pa haci e storia largo cortico, finalmente a detene e sospechoso den Breugelstraat, banda di Panaderia Moderna. Mas detaye no a wordo duna di e situacion na e tienda ni di e sospechoso di kende e ta, of si ta un conoci di husticia.
Diabierna tambe, peor pa 10.30 di mainta un patruya ta wordo manda na Calabas pa un caso di destruccion. Na e sitio Polis ta papia cu e homber di fam W., kende ta conta cu un homber desconoci a drenta e supermercado un rato prome. EA homber aki, bisti cu un tshirt oranje di marca Adidas y short di bermuda, a yega caha dado momento pa paga. E tabati un sker y un bebida den su man.

Segun e denunciante, sin motibo e homber aki a cuminsa insult'e. Riba dje, e homber desconoci a pas'e algun mokete na su schouder drecha. Den tur esaki W., ta bisa cu el a controla su mes y a keda calmo y a bis'e stop di dal'e. Esaki a pone e homber desconoci rabia mas y saca e sker for di e caha di carton y a cuminsa zwaai cune den direccion di doño di e supermercado. E homber a bis'e tambe na Papiamento: "Bo ta bai hode. Bo no sa ken mi ta", pa cual W., a sinti su mes menasa y a hala atras. Despues e cliente desconoci a tir'e cu un bebida. Prome cu el a bandona e tienda, el a logra e glas banda robes di a porta cu e sker. Nan a mira cu el a subi un auto blauw y a bay for di e sitio.

Reunion cu Minister di Defensa di Hulanda a duna como resultado cu:

Hulanda kier yuda combati criminalidad y ilegalidad

Siguridad ta un prioridad pa Gobierno







MINISTER di defensa Hulandes sra. Ank Bijleveld y su delegacion diabierna ultimo a bishita Prome Minister sra Evelyn Wever-Croes. Hunto cu Minister di Husticia sr. Andin Bikker a reuni riba varios punto. Puntonan en comun tawata entre otro Mariniers Kazerne y Defensa. Pero e bishita mas bien tawata pa trata e punto di siguridad na Aruba. Aumenta e siguridad na Aruba, combati criminalidad y ilegalidad ta un prioridad di Gobierno di Aruba. A yega na convenionan hopi importante cu Hulanda pa hunto combati criminalidad na un forma mas severo.

Prome Minister ta splica cu un di e temanan cu a yega na un compromiso riba dje ta trata di Arumil. Arubianonan cu ta bay opleiding di marinier na Mariniers Kazerne, despues di cinco aña ta sali di eynan y lo mester bay busca trabou otro caminda. A yega na un convenio cu e personanan aki, unabes cu nan tin cinco aña di servicio na Mariniers Kazerne nan por drenta den un Departamento di Gobierno cu ta traha riba e tereno di siguridad entre otro Polis, Douane, den cuerponan uniforma cu ta combati ilegalidad y criminalidad.

E prome mandatario di Aruba ta considera esaki un punto hopi importante y un logro grandi pa motibo cu esaki ta duna e hobennan mas perspectiva y mas oportunidad. El a expresa cu lo ta di hopi lamenta cu un hoben ta pasa den cinco aña den training y di experiencia den Mariniers Kazerne y despues e no ta bay traha un caminda unda e por aplica su conocemento y experiencia.

Un punto di discusion hopi importante, Prome Minister ta enfatisa cu di parti di Hulanda a sali e compromiso pa nan yuda Aruba den caso si Aruba encontra un crisis cu e refugiadonan di Venezuela.

Ainda e detayenan no ta conoci pero lo wordo discuti den e proximo dianan. Pero naturalmente cu si algo mester pasa na Aruba, e cara di Reino lo keda malo si acaso nos no atende cu esaki na un bon manera. Hulanda tambe ta realisa esaki y a duna su palabra cu lo yuda. Prome Minister ta bisa cu e ta spera cu esaki lo no bira e caso y Aruba encontra su mes den e crisis di refugiado pero mester ta prepara. Aunke ta keda cu fe y confiansa cu e problemanan di Venezuela ta wordo soluciona eynan mes y cu Aruba no tin mester di haya un fluho grandi di refugiadonan.

E reunion a bay hopi bon y den bon ambiente unda hopi palabracionnan a worde concretisa riba tereno di husticia y combatimento di criminalidad pa poco poco Aruba por wordo haci mas sigur.

Si tabatin gañamento riba refineria

Marisol y su lider a forma parti grandi di e gañamento aki



SR MELVIN Tromp di partido AVP ta mustra cu ta algo sumamente straño cu algun hende cu ya no ta forma parti di partido AVP mas, tin e curashi di bin dilanti y hunga rolnan cu no ta para nan.

"Ban ta serio si, ya cu ora nos scucha Marisol Lopez Tromp di partido POR papia cu e proyecto di refineria tabata un gañamento pa haya voto, nos ta puntra nos mes ta kico e politico aki ta trata di purba di haci.

Tanto su persona como su lider di partido Oduber, ta dos figura cu a participa den henter e proceso pa haya un compania grandi interesa pa forma parti di e refineria di San Nicolas, cu lo percura pa un empuhe economico y financiero grandi pa nos pais.

Un hende grandi y serio mester ta grandi y serio tambe, sigur ora cu tur hende sa cu Marisol tabata forma parti di partido AVP, tabata Presidente di Parlamento cu sosten di partido AVP y awor diripiente kier hunga rol cu e no sa di tur loke a pasa mientras cu su lider den un reunion publico, a bisa Marisol cu e si ta kere cu desaroyo turistico y refineria ta posibel na San Nicolas ta posibel y factibel pa e area aki.

E solo hecho cu un politico cu e trayecto cu Marisol tin, cu e ta trata di laba man for di tur loke a sosode ora cu el a forma parti di AVP y a sostene gobierno di AVP den henter e proceso pa haya un operador nobo pa e refineria, ta algo increibel cu un hende cu sano huicio lo no guli manda abou.

Desde cu a logra e acuerdo cu CITGO, tur e proceso cu a tuma luga, miyones cu ya caba a drenta caha di gobierno y lo sigui drenta, ta imposibel pa un politico bon na tino bin papia tal disparate ya cu ta cual compania ta bin firma un contract, inverti miyones manera ya caba nan a haci, como parti di un gañamento manera Marisol ta pretende cu esaki ta.

Pa colmo na mes momento cu su persona ta declara na prensa cu henter e proceso di reapertura di refineria ta un gañamento, su lider Oduber a bay sinta saca foto cu director di e compania RdA, cual na nomber di gobierno, ta atende cu tur loke tin di haber cu e refineria, pa supuestamente convence tur hende cu ta awor numa, gobierno ta haya bek pida tereno di e refineria.

Ta cosnan cu ya tin casi dos aña logra caba y cu tanto Marisol como su lider ta bon na altura di dje pues no pa awor pretende di bin hunga rol pa pone otro logra di Gabinete Mike Eman I y II den luz negativo, ta algo realmente increibel.

Di un banda nos por compronde e actuacion aki di Marisol, ya cu su persona como Minister di gobierno di MEP den pasado, a forma parti di un proyecto cu bira conoci como brug di Madushi, cu nunca el a bin dilanti y hustifica e proyecto aki, nunca a duna splicacion y ningun hende a haya sa su pensamento tras di e proyecto aki.

Loke si ta un hecho y pueblo ta mira esaki tur dia cu pasa bay di e gobierno di coalicion di partido POR, ta cu no tin plan di maneho pa papia ariba caminda Marisol a papia di gañamento, a papia di cantidad di cosnan sin base pero nunca a duna declaracion di un solo proyecto cu gobierno cu su lider ta forma parti di dje, ta ehecutando na bienestar di pueblo," Melvin Tromp di AVP a mustra.

Quick Scan tocante CITGO:

"Hulanda tambe a avisa Gobierno di AVP di e riesgonan"

Segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes:



PROME Minister Evelyn Wever Croes a bisa den un declaracion cu na aña 2015 Gobierno Hulandes a haci un "quick scan" pa conseha Gobierno di Eman e tempo ey, riba un MOU cu Eman kier a firma cu Citgo, specialmente pa mira si tin argumentonan financiero di Venezuela, PDVSA y Citgo, of aspectonan geo politico y energia cu mester tene cuenta cu n'e. Den esaki a tene cuenta tambe e importancia di e mercado turistico Americano pa Aruba.

"Den e quick scan a duna mes momento e avisonan pa riesgonan relaciona cu e proyecto, cu gobierno di Eman mester a tene cuenta cu n'e ora di negocia, pero cu obviamente no a tene cuenta cu n'e. Entre otro ta referi na e sancionnan di Merca contra Venezuela desde 2012 cu por stroba e operacionnan na Aruba. Algo cu awor a bira realidad y nos ta sinta awor cu e problemanan," Wever Croes a bisa.

En bista di e situacion financiero delicado di PDVSA y Citgo, a conseha Gobierno di Eman cu nan mester ta extra alerta: "Een gewaarschuwd mens telt voor twee".
Hulanda a conseha Aruba pa institui un team di experto pa negocia pa nan mirando e complehidad di e materia. "Nos no sa si Gobierno a sigui e conseho aki, pero evaluando e contract manera e ta awor, nos ta duda cu Gobierno di Eman a haci caso di e conseho aki."

E ta sigui bisa cu tambe ta menciona cu e MOU cu Aruba a firma e tempo aya, ta den desbentaha di Aruba y solamente na fabor di Venezuela. Finalmente e quick acan ta avisa cu un deal cu Citgo lo por trece obhecion di parti di Merca.

"Ta increible pa pensa cu apesar di tanto aviso di parti di Hulanda, toch Gobierno di Eman a firma e deal cu Citgo. Nan no a haci caso di ningun conseho. E rol di Hulanda den esaki tambe ta particular, pasobra apesar di tanto aviso, toch ta conseha Gobierno di Eman pa firma. Pero e rol di Hulanda no ta un problema riba su mes, si nos tabata tin un Gobierno mas responsabel y transparente.

Gobierno di Eman a tene e quick scan aki scondi pa henter Aruba pa tur e tempo aki. Pero awor Gabinete Wever-Croes a pone man riba dje y a entrega esaki na Parlamento y lo publica esaki tambe."

Adictonan ambulante un molester pa habitantenan

DIASABRA, Central ta manda patruya den Otaheitistraat pa un cas bashi banda p'ariba di Community Pool, unda cu den oranan di anochi, paz di e vecindario ta wordo stroba. Polis a controla na e cas y no a topa cu ningun hende. A papia cu un bisiña, kende a declara cu e habitantenan tin molester di e adictonan ambulante cu ta frecuenta e cas bashi aki y ta cana rond id nan cas. Nan mes a yama DOW y Seeroimar encuanto e sushi y glasnan skerpi y plachinan di zink cu ta den e cura di e cas, pero sin oido algun. Polis a bisa nan caba den pasado y un biaha mas a avisa pa acudi na City Inspector. Central a wordo poni na altura.
Diasabra, Central a manda polis pan-ort di Hotel Roys pa un persona cu lo tabata drumi riba caminda. Eynan polis a wordo acerca pa un persona, kende ta biba cerca di dicho luga. El a declara cu en berdad tabata tin un muhe cu tabata drumi riba caminda, pero esaki a cana drenta un cas bashi den Savaneta. Polis a bay eynan y a topa cu e conocido SV. V. a wordo cori di e cas. Central a wordo poni na altura.

Colombia ta bay eleccion pa prome biaha cu FARC como partido











COLOMBIA a celebra eleccion legislativo ayera diadomingo, e prome eleccion unda cu FARC a participa como partido politico y cu ta marca pa e ausencia di violencia, na cual e geriya di ELN a uni tambe y asina declara un tregua temporal.

E eleccion aki, antesala di esun presidencial na mei proximo, no ta exento di un polarisacion cu ta den crecemento den e pais, di cual e hefe di e mision di supervision electoral di OEA, Kevin Casas Zamora, a pidi pa stop.

“Mi ta kere cu ta hopi importante pa no cay den e wega di esnan cu kier polarisa e debate politico, pasobra esey ta un wega cu e paisnan lo bay paga hopi caro y otronan cu si a cay aden a paga hopi caro caba”, tabata palabranan di Casas, ex vice Presidente di Costa Rica (2006-2007), den un entrevista cu agencia di noticia Efe.

Ayera, apart di a escohe e 102 senador y 166 miembronan di e Camara di Representante, e Colombianonan por a vota pa e candidatonan di dos aliansa partidista, un di izquierda y e otro di derecha.
Den esun di izquierda tin participacion di e ex Alcalde di Bogota Gustavo Petro, un di e favoritonan indiscutiblemente, y el ex Mandatario si e ciudad caribense Santa Marta, Carlos Caicedo.

Di otro banda, pa e derecha ta acudi como candidato Uribista, Ivan Duque, faboreci den e encuestanan te cu awor, como tambe e conservadornan Marta Lucía Ramirez y Alejandro Ordoñez.

E reto no ta den solamente sa kende lo ta na cabes di cada coalicion, sino den cua di e dos consulta nan lo haya mas voto, como cu e Colombianonan lo tin como unico opcion di escohe 1 di e dos aspirantenan.
Petro y Duque a posicionan nan mes caba na cabes di varios encuesta presidencial.

Lo ta interesante tambe pa sa e resultado cu FARC lo bay haya, renombra como ‘Fuerza Alternativa Revolucionaria del Comun’, pa asina mantene e incialnan como partido. Tur encuesta realisa te cu awor ta duna nan un apoyo modera, sinembargo y den virtud di e acuerdo di pas nan tin 10 asiento garantisa den Congreso, cinco den Senado y cinco den e Camara di Representante.
Maske cu tur encuesta ta duna nan un intencion di voto abou, nan ta aspira na supera e dies representantenan den nan prome salida electoral.
Finalmente, e resultado electoral lo ta importante pa loke ta posibel aliansanan posterior pa cu e eleccion presidencial, como cu tin varios candidato caba cu a duna di conoce cu nan lo sinta analisa posibel coalicionnan.

Pepia Est ta comparti noticia excitante cu e industria di F&B



EAGLE - Mane cu Herdy Ten Lohuis a anuncia recientemente, Pepia Est a caba di converti den e 'Brand Ambassador' oficial di e institutonan internacional di hospitality training WSET y SHAKER. Den colaboracion cu Christian Esser, e director di 'Wine School', e compania awo por ofrece cursonan di biña y di bartender aki mes na Aruba, elevando e nivel di servicio di acceptabel pa excelente, en busca di normanan internacional.

Entrenador Esser tabata na Pepia Est e ultimo dos simannan, realisando Wineschool3, cu ta cursonan cu ta beneficia empleadonan local di F&B. Cu oficina principal na Grand Cayman, Esser a wordo aserca pa Pepia Est pa e training di 5 dia, duna na seis studiante di Aruba su mihor restaurantnan, y cu a tuma lugar den nan in-house training bar.

E ta programa pa dirigi e trainingnan di biña WSET nivel 1 y 2. Ambos curso tin diferente nivel y ta habri pa profesionalnan y pa individual.

Como 'Brand Ambassador', Pepia Est lo realisa e cursonan aki varios biaha pa aña y por haya mas informacion riba Facebook @ Wineschool3Aruba. Riba potret por aprecia e les di diasabra 'monocular mixology' cu e mixologo Kevin Kock, kende a gradua pa su cursonan International Bartender y Train the Trainer na Grand Cayman y awo e ta entrenador/educador oficial di Shaker den Caribe. Ten Lobhuis ta orguyso di informa cu tur personal di benta di Pepia Est awo ta certifica pa WSET nivel 1 of 2, y den Mei nan lo ofrece e prome training di nivel 3, y cu un cantidad di graduadonan di nivelnan anterior cu ya a inscribi.

E Wine Portfolio Manager Raymond Kok, tambe lo wordo certifica e aña aki como entrenador/educador internacional di WSET ya cu e meta di e compania ta pa eleva aun mas e nivel di profesionalismo den e industria di bebida riba e isla.

Parlamentario Marlon Sneek

Bisa pueblo kico ta bay haci pa pueblo cu NO ta medida



E promesa di partido MEP haci na pueblo durante di campaña electoral, a sigura cu dentro di 30 dia nan lo atende y soluciona finansa publico mientras cu ya caba tres bes 30 dia a pasa y no por mira ningun solucion, ni un presupuesto, mucho menos un plan di gobernacion.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra cu e momento a yega pa Gabinete Wever Croes stop di trata di convence pueblo cu cos ta malo, cu tin un desaster pero tin cosnan ta pasando cu no ta mustra riba ningun desaster.

"A bira un custumber caba for di prome dia cu Gabinete Wever Croes ta papia di desaster cu nan a haya pero sin por mustra algo concreto di loke nan mes ta haciendo of di kico nan ta papiando.

Nos por a mira cu ta papia di un desaster pero tin un minister cu a bin parlamento den menos di 30 dia, pasa man pa 6 miyon florin cu segun su persona renobacion di edificio di gobierno ta prioridad, caminda tur cos ta mustra cu ta drechando espacio pa pone nan hendenan na trabou.

Nos por a scucha un Prome Minister declara cu e no a biaha pa Hulanda of Venezuela pero ta atende asuntonan di nos pais den un forma mas efectivo via medionan electronico, pero di otro banda nos por mira algun di su ministernan den biahenan rond mundo.

Nos por mira un minister di turismo kende a bay keiro na Miami pa ocho dia, gastamento di placa ya cu ta algo cu ATA ta haci, y Minister su presencia no tabata nada urgente.

Otro Minister a biaha pa Barcelona pa atende un convencion di telefon, con serio bo ta?

Otroa bay Colombia pa atende asunto di legalisa marihuana, con serio bo ta?

Nos ta papiando di economia di nos pais y bo ta bin bisa cu ta gastamento di placa pa subi un avion bay Houston y garantisa pa un refineria por bay draai caminda e por garantisa 8 pa 12% di bo GDP, y bo ta bisa cu ta gastamento di placa?

Anto kico e Ministernan cu a bay España, Barcelona, esta Minister Romero, kende a bin bek y bay despues Inglatera, minister di turismo tabata na Miami, pa atende e programa di entregamento di premio y awor e ta na Orlando, pues di kico nos ta papia? Kico nos ta papia di gastamento di placa? Con serio nos ta?

Minister di Enseñansa a bay Colombia pa atende legalisacion di marihuana, esey ta mas importante cu economia di Aruba? Esey ta mas importante pa garantisa trabou pa yiunan di tera?

Pues gobierno su prioridadnan ta completamente bruha, bo no sa mes kico bo ta haciendo manera nos a bisa, incapacidad, esey ta loke e gobierno aki a refleha, incapacidad.

E unico cos cu nos ta mira cu nan por haci bon ta cosnan leuk, parti plakkaat, saca potret, bay baila den carnaval, pero e parti real, e trabou real pa garantisa pa nos yiunan di tera entre otro haya trabou, garantisa cu nos por sigui baha e cifra di desempleo, esey nos no ta mira cu gobierno ta haciendo esfuerso serio pa atende cu e cosnan primordial aki.

Unico cos cu sigur tur dia den medionan di comunicacion, ta persecucion y aki por mustra como ehempel Serlimar caminda minister ta anuncia cu tin hende cu ta contractant, cu hendenan cu mester ta riba caya y no den oficina y a manda e hendenan aki bay traha riba caya pero despues no ta scucha cu ocho hende a kita cay for di shelo den oficina di Serlimar.

Anto ta mesun hendenan aki ta bisa cu Serlimar ta na werki, cu e situacion financiero ta desastroso, y ta cla pa cuminsa bay cobra pueblo pero ta mesun hendenan aki a pasa un mocion pa bisa cu no mag di cobra mas cu 10 florin pa un bari di sushi.

Awe e minister ta bisa cu ta depende cuanto e hende ta gana cu lo tin cu paga 35 florin of 25 mas pero mester cuminsa cobra.

Pakico mester cuminsa cobra, ta pasobra e minister ta hincando hende, e ta dunando hende trabou eynan. Kiermen cos ta dificil pero si tin trahado di su partido eyden. Pues situacion financiero ta na werki pero ta sigui cu e pensamento di kita un pone dos," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.

Aruba Bank a contribui cu comunidad di Aruba

Un ekipo di boluntarionan di Aruba Bank a mustra nan creatividad den Aruba Doet









E aña aki un biaha mas Aruba Bank a participa den e proyecto di Aruba Doet. Aruba Bank a bay tres caminda cu empleadonan boluntario, y ademas a haci un donacion pa asina yuda drecha e luga. Aruba Bank a yuda na Scol Basico Washington, Scol Caiquetio y Centro di Bario Dakota.

Na Scol Basico Washington e boluntarionan a traha riba e proyecto di upgrade e speelplaats y "relaxation garden". Aki tur hende tabata yuda otro pa drecha e area pa asina e muchanan por sigui disfruta di esaki durante pauze. E otro grupo di boluntarionan tabata na Centro di Bario Dakota, unda nan tabata verf e Centro di Recreacion. Haciendo esaki tanto e muchanan como adultonan por disfruta di un centro di Recreacion renoba y bunita.

Aruba Bank a contribui cu un aporte financiero na Scol Caiquetio pa asina yuda realisa traha e speelplaats p'e muchanan por disfruta di esaki.

Aruba Bank ta gradici tur boluntario cu a yuda na e scolnan y e centro pa asina haci e muchanan contento.

Aruba Bank ta contento di por a participa un biaha mas den Aruba Doet, unda nan ta duna bek na comunidad di Aruba. Tur boluntario a pasa un momento agradabel durante e proyectonan di Aruba Doet.

Fundacion Lanta Papiamento a haci bon y pasa bon cu e muchanan di Imeldahof





ARUBA DOET 2018

10 di maart 2018 Fundacion Lanta Papiamento a guia un proyecto magnifico hunto cu un juffrouw di scol, 2 ama di cas y 2 hoben, pues 3 generacion. Nan a haci bon y pasa bon cu e muchanan di Imeldahof durante ARUBA DOET 2018. Meta di e proyecto aki ta pa e boluntarionan conecta cu e muchanan, pa asina e muchanan por a expresa nan opinion y nan pensamento a base di e storianan cu nan a lesa y scucha.

E boluntarionan a conta storia na un grupo di mucha y 2 hoben. Tabatin masha interaccion y harimento.

Algun mucha a lesa storia pa otro scucha. A uza 3 diferente buki na Papiamento, Ratita Dandi, Pepe Picuda y Didi Djinga.

E muchanan/hobennan a baila, canta y hunga, pues un atardi placentero y educativo yena di goso y alegria. E muchanan y e 2 hobennan a keda satisfecho y a expresa nan gratitud na e team di boluntario. Danki na e juffrouwnan y meneer di Imeldahof p'e bon cooperacion y e bon trabou cu nan ta desplega tur dia pa e desaroyo di cada mucha/hoben. E team di boluntario tabata consisti di juffrouw Judmila Boekhoudt di St. Paulus School, sra. Alice de Cuba, sra. Philomena Dirksz y n'e hobennan dinamico Chelsea Rodriguez y Isabelle Netto di Colegio Arubano. Tur mucha a haya un snackbox, cupcake, juice, un tas conteniendo buki na Papiamento, pen, schrift, chips, etc. Tabatin stand di sucu y popcorn. Fundacion Lanta Papiamento ta gradici señora Olga Buckley di Bon Nochi Drumi Dushi cu a duna bon tips n'e boluntarionan, relaciona cu contamento di storia na mucha of hoben. Danki CEDE Aruba p'e bon guia, sosten y pa uni nos dushi isla, Aruba.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 8 Mar, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	188.41	189.13		189.93
Pond sterling	GBP	2.41	2.46		2.52
Japanse yen (per 10.000)	JPY	166.29	167.81		169.50
EURO (per 100)	EUR	219.22	221.22		223.45
Deense kroon (per 100)	DKK	28.72	29.44		30.24
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.77	22.49		23.29
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.64	21.36		22.16



Discurso di Betico Croes riba Arubadag na Hulanda, 13 di maart 1983

UN dia despues cu a firma e acuerdo di e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag caminda Aruba ta haya su Status Aparte entrante 1 di januari 1986, Betico Croes a dirigi su mes na e Arubianonan biba na Hulanda durante Arubadag. Aki ta sigui parti di su discurso:

"Dama y cabayeronan, tabatin momento cu nos tabata emociona, tabatin momento cu bo wowo ta yena cu awa di emocion. Ora ta trata destino di bo pueblo, anto nan ta bin pone un nota bo dilanti y nan ta bisa bo "Take it or leave it". Ora ta trata destino di bo pueblo, hamas nos a permiti ningun instancia pa bisa nos "Take it or leave it". Den e conferencia aki nos a percura pa Hulanda respeta cu bo ta sinta na mesa cu representantenan di e pueblonan di e islanan di Antiyas Hulandes.

Pa tanto lucha cu nos a pasa den e proceso di demostracion, proceso di manifestacion y inauguracion di nos himno y bandera. Ademas e referendum y e accionnan di 1977, awe mi ta pidi e pueblo di Aruba, ora nos mester a haci concesion na e Conferencia di Mesa Rondo, nos a haci esaki cu consenshi limpi, pasobra ta ocho partner tin den e Conferencia. Nos mester a trata di yega na un acuerdo. Na e momento aki mi por bay drumi numa cu un curason trankil, pasobra loke nos a lucha p'e pa mas cu 50 aña largo, e pueblo di Aruba tabata anhela di por weit'e wordo realisa.

Awe dama y cabayeronan, compatriota, awe nos por participa na boso tur cu porfin despues di tanto aña di lucha, pueblo di Aruba por cana frente na laira. Pueblo di Aruba por bati riba su pecho, pasobra pueblo di Aruba ya lo no ta bay ta ciudadano di segundo categoria. Pabien pueblo Arubano. Y manera e luchador Mejicano Benito Juarez a yega di bisa: El respeto al derecho ajeno es la paz. Respeta mi derecho pa mi respeta bo derecho. Awe Hulanda, Antiyas Hulandes a respeta e derecho di e pueblo di Aruba. Cu esaki pueblo di Aruba ta bay priminti cu paz lo reina den Antiyas Hulandes, harmonia lo reina entre e pueblonan. Nos lo mantene tur cooperacion cu Corsou, Bonaire, Saba, Sint Maarten y Sint Eustatius. Nos lo mantene un relacion cu Hulanda. Awe compatriotanan, nos tin razon cu nos ta alegre.

Nos tin alegria pasobra nos a logra un di e derechonan mas sagrado di e pueblo di por biba liber y nos kier mantene e lazonan di estrecho cooperacion cu tur isla di Antiyas Hulandes y cu Hulanda.

Awe Dia di Aruba tin un nificacion particular. No solamente cu riba Dia di Aruba nos ta conmemora e himno y bandera, pero di awo padilanti e ta Dia di Libertad di Aruba. Dama y cabayeronan, compatriotanan, laga nos celebra awe, laga nos cuminda otro y p'esey nos a bin tambe. Biba Antiyas Hulandes, Biba Hulanda y Biba Aruba"

Parlamentario Mervin Wyatt Ras

Gobierno ta sin rumbo den proceso di reapertura di refineria di San Nicolas



MENSAHENAN bruha, argumentonan cu no ta cuadra cu otro y un vision politico cu ta liña recta contra di otro, ta e impresion cu e Bijeenkomst di diahuebs ultimo a laga, caminda Prome Minister Wever Croes a bin duna informacion na Parlamento riba CITGO.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sra Mervin Wyatt-Ras a mustra cu a spera un mensahe cu mas contenido, cu mas determinacion di e lider di gobierno relaciona cu e decision di CITGO pa slow down e proyecto aki.

"En realidad a spera di haya mas claridad di Prome Minister riba e esfuersonan cu su gobierno ta haciendo pa atende cu e desaroyonan cu a surgi den ultimo simannan y sinembargo despues di tanto pregunta haci dor di Parlamentarionan, en realidad gobierno no tabatin mucho di informa Parlamento riba kico specifico gobierno ta haciendo na e momentonan aki. Wyatt-Ras a haya alabes straño cu niun representante di CITGO tabata presente. Esaki no ta muestra di transparencia.

A haya for di algun dia caba un declaracion di Minister di Labor, sr. Glenbert Croes, kende durante di un reunion cu sindicato, ta informa cu mester cuminsa pensa riba un Aruba sin refineria mientras cu su persona siendo den oposicion, a organisa un manifestacion na porta di refineria cu mester para tur intento pa desmantela e refineria ya cu e ta algo sumamente valioso pa economia y e forsa laboral pa nos pais.

Nos ta na altura tambe di Parlamentario Marisol Lopez-Tromp kende a vota contra di e refineria y a vocifera den prensa cu reapertura di e refineria solamente lo trece polucion y prostitucion, mientras cu su lider, Minister Oduber, a sostene e decision di Gabinete Mike Eman pa haya un operador nobo den CITGO y den parlamento a contesta Lopez Tromp cu su persona ta kere cu ta posibel e combinacion di desaroyo turistico y un refineria pa San Nicolas.

Durante di e reunion di diahuebs no a bin mucho informacion di kico gobierno ta haciendo den e situacion actual cu a presenta, sigur mirando cu centenares di trahado lo a wordo manda cas y kico ta e vision di Gabinete Wever-Croes pa futuro di e refineria.

Te na suspension di e reunion Parlamento no a ricibi mucho informacion di gobierno y solamente a haya un copia di un 'quickscan' cu no ta bisa mucho di e esfuerso di gobierno aki, mientras cu ta di spera cu pa diamars ora cu e reunion wordo reanuda, Prome Minister bin cu mas informacion concreto riba maneho cu su gobierno ta hibando pa e refineria.

Algo cu segun Wyatt-Ras ta hopi dificil pa gobierno duna ya cu ainda no tin ni sikiera un plan di maneho di su gobierno pa loke ta asuntonan general di nos pais y tampoco a logra na entrega un presupuesto pa 2018 na Parlamento manera cu constitucion ta prescribi," Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta mustra.

Parlamentario di POR Alan Howell

"No tin tempo pa drumi"



PARLAMENTARIO di partido POR, Alan Howell ta duna di conoce cu apesar cu Citgo no ta dunando resultado positivo, tin otro luz na horizonte muy en especial pa San Nicolas.

E ta referi aki na e anuncio haci siman pasa unda cu a informa cu Ministernan Andin Bikker y Otmar Oduber hunto cu gobierno en general ta pushando duro pa cu e proyecto di Fast Ferry. E Proyecto aki ta encera un ferry cu lo conecta e islanan Aruba, Corsow y Bonaire diariamente.

Ta trata di un proyecto cu actual Minister Bikker tabata cargando y pushando pa hopi aña, for di tempo cu e tabata den oposicion, y awe bou un liderasgo nobo ta mirando luz di dia.

Loke ta haci e Proyecto aki mas interesante, segun Alan Howell ta cu e puerto di Aruba lo ta na San Nicolas y ya caba Pais Aruba a haya e tereno unda esaki lo por wordo desaroya. Cu otro palabra, pasaheronan lo baha y subi na San Nicolas, treciendo un desaroyo economico diferente pa nos pueblo di San Nicolas.

Den e cuadro aki Howell a indica cu fraccion di POR a tuma nota cu Minister Oduber a firma un acuerdo di traspaso di e tereno pabou di Citgo. E ta di opinion cu e desaroyo aki sigur ta un boost pa nos pais y muy especialmente pa oportunidadnan di trabou y e economia na San Nicolas. "Mi ta para strong strong como representante di San Nicolas y como parlamentario tras di e proyecto aki.Together we can make it better", Alan Howell a finalisa bisando.

Studiantenan di B&P/ Interface a gradua pa e curso "How To Deal With Conflict and Difficult People"



RECIENTEMENTE un grupo di 10 cursista di sector priva y sector publico, a sigui e curso con pa anda cu conflicto, situacionan dificil y hendenan Difficil y con pa soluciona problema. E curso a wordo presenta pa B&P/ Interface Aruba N.V. E obhetivo di e curso intensivo aki tabata pa adkeri conocimiento y pa ricibi e herment necesario con pa anda cu conflicto y hende difficil. Tambe con pa soluciona problema. E curso a wordo presenta pa Sra. Drs. Ina Croes. Esnan cu a gradua ta: Gilberto Carrasquero, Maurice Kelly, Evelinda Tromp, Glenn S. Rock, Gilbert Maduro, Cedrick Boekhoudt, Raymeline Trimon, Janet Reid, Francis Geerman y Jason Martijn. Un palabera di felicitacion ta bai na tur esnan cu a gradua.

Aruba Softball Bond

Pre Selecion Masculino den pleno preparacion pa Monteria Colombia



DIRECTIVA di Aruba Softball Bond den ful swing cu un catidad di trabow y preparacion. Desde cu e Directiva nobo a wordo eligi 13 di December 2017 trabou duro a continua. Tur diaranson tin reunion unda ta atende y ta avansa den tur preparacion. Pre Selecion Masculino ta den pleno preparacion pa nan proximo compromiso cual lo ta competencia di CONSURSA esta di paisnan Sur Americana unda ya 11 pais a confirma.

E competencia aki ta inportante pa puntuacion y ranking pa asina poko poko pero sigur Aruba keda progresa riba e tabla di ranking mundial. Basa riba performance di cada atleta den campeonato 2017 a convoca un total di 28 atleta mas 3 reserve pa e entrenamento. Un Plan di entrenamento a wordo prepara pa entrenador proficional Luis Pire bou di cual e Staff Technico ta manteniendo nan mes y mester accentua training nan di un calidad hopi halto.

Tur dialuna y tur diahuebs di 8 pa 1030 pm pre selecion ta den acion na Flatstone mientras otro 2 ves pa siman nan ta den gym y ta core na Linear park. Staff Technico Poy Flanegin Manager, Edward Cannister Coach, Henk Arnold y Richard Flaneging coach y Jonathan Ramada entrenador fysico. Despues di e promer 7 secionnan oficial di entrenamento mester accentua cu averahe 22 atleta na cada entrenamento cual ta un ratio hopi bon. Aruba Softball Bond lo keda traha duro pa asina hiba nos talentonan hoben pa un nivel competitivo riba plataforma internacional. Softball den pleno desaroyo!!!

Apertura di ARUBA DOET 2018!









DIABIERNA mainta na Club Kibrahacha 60 Plus a tuma lugar e apertura di ARUBA DOET 2018. Durante diabierna y diasabra lo completa 207 proyecto rond di nos Isla cu ayudo di 4000 boluntario. Esaki ta e di seis edicion di ARUBA DOET, e accion boluntario mas grandi na Aruba organisa pa CEDE Aruba hunto cu Oranje Fonds.

E apertura a wordo haci dor di Su Excelencia, Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt hunto cu director di CEDE Aruba, Sr. Daniel Tecklenborg, y director di Club Kibrahacha 60 Plus, Sr. Jeffrey Matos. Esaki den presencia di un cantidad grandi di boluntario y coordinadornan di ARUBA DOET. Pa inicia e fin di siman yena cu trabou y actividadnan boluntario Su Excelencia Gobernador di Aruba a planta un mata di mango den e hardin di Club Kibrahacha 60 Plus. Hardin cu e grandinan lo haci uzo pa relaha. Alaves, Su Excelencia Gobernador di Aruba a ricibi un recorido den Club Kibrahacha 60 Plus y tambe a ricibi un regalo masha special for di e grandinan di Club Kibrahacha 60 Plus.

ARUBA DOET 2018 ta diabierna 9 y diasabra 10 di maart unda proyectonan social, di verf, hardineria, carpinteria y mucho mas lo wordo completa cu ayudo di boluntarionan. Durante e fin di siman un team grandi di boluntario, coordinadornan di ARUBA DOET 2018, lo bishita tur e proyectonan rond di nos Isla.

Team di ARUBA DOET, directiva y oficina di CEDE Aruba y Oranje Fonds ta gradici tur organisacion, compania y persona cu ta dunando nan maximo esfuerso durante ARUBA DOET 2018. Haci Bon, Pasa Bon!

ATA actualmente ta conduciendo un estudio di 'carrying capacity'

Vocifera bo opinion door di completa encuesta riba 17 y 18 di maart binidero



A.T.A. ta kere firmemente den un maneho balansa y ta di opinion cu e necesidad pa berdaderamente enfoca riba un desaroyo turistico duradero a bira mas importante cu nunca. Esaki ta algo integral y no responsabilidad di A.T.A. so: un y tur mester asumi responsabilidad pa esaki pa di e manera aki sigura cu nos pilar economico ta keda uno cu lo sirbi nos tur na un manera desea. Na final di dia, turismo lo keda Aruba su fuente di ingreso principal pa añanan cu ta sigui.

A.T.A. ta facilita diferente proyecto pa stimula accionnan den e direccion necesario. Asina A.T.A. a facilita produccion di e plan pa desaroyo di nos producto turistico 'Cu Mira pa Futuro'. E plan aki ta disponibel pa un y tur, y ta encurasha pa un y tur uz'e. Por bishita www.cumirapafuturo.com pa mas informacion.

Integral na e plan aki y otro accionnan di A.T.A. ta entre otro proteccion di nos herencianan cultural y natural, salvaguardia nos hospitalidad y stimula e espirito empresarial y di inovacion. Ta para keto na entre otro kico e biahero actual y di futuro ta spera di un vacacion, pero tambe kico nos mes ta desea di nos industria turistico. Turismo ta impacta calidad di bida di nos cada un y nos desaroyo turistico mester bay man den man cu nos desaroyo economico, como tambe ecologico.

Pero central ta, cu mester eleva calidad di nos producto turistico, e parti fisico y tambe e parti humano cu ta nos nivel di servicio. Esaki lo contribui na calidad di e vacacion pa nos bishitantenan desea y lo contribui na un calidad di bida sano pa cada un di nos.

Aruba como destino turistico ta sobresali, mirando cu e ta mantene su posicion como un di e destinacion preferi den Caribe. Desde aña 2011 e prioridadnan strategico di A.T.A. ta enfoca mas riba e calidad di nos bishitante cu ta gasta mas durante nan estadia na Aruba. Pero … atrobe A.T.A. ta subraya e importancia di 'shift' nos manera di pensa y di ban guia nos desaroyo den un direccion duradero y di e enfoke grandi cu mester pone riba calidad di nos producto turistico.

Como parti di accionnan, actualmente A.T.A. ta conduciendo un asina yama estudio di 'Carrying Capacity'.

KICO TA 'CARRYING CAPACITY'?

Esaki ta un estudio cu ta midi con nos turismo por sigui desaroya mientras cu nos ta salvaguardia y proteha nos medio ambiente y cultura, mantene e calidad di bida y felicidad di nos hendenan como tambe e felicidad di nos bishitantenan pa asina e experiencia cu nos ta brinda na nos turista keda optimal pa nan y nos hendenan. E encuesta menciona anteriormente ta mara na e estudio di 'Carrying Capacity'.

PAKICO E PLAN CU MIRA PA FUTURO Y OTRO ACCIONNAN RIBA AREA DI DESAROYO DI PRODUCTO TURISTICO TA IMPORTANTE?

Aruba su producto turistico ta uno madura. Aruba no tin mucho espacio pa crece den volumen considerando espacio fisico limita. Pues volumen no lo mira un crecemento manera esaki a mira den añanan nobenta. Mester eleva ingreso pa medio di turismo, y pa esaki mester eleva calidad di producto turistico, teniendo necesidad di nos bishitantenan y comunidad na cuenta. Un estudio di 'Carrying Capacity' lo indica cuanto mas por expande den cierto areanan riba nos isla y unda ya no por expande mas y unda kisas si por pensa riba expansion.

PARTICIPA NA E ENCUESTA

Como parti di e estudio Aruba Tourism Authority lo conduci un encuesta cortico bao di nos comunidad.

E ayudo local di nos hendenan ta sumamente importante pa e estudio aki. Pues p'esey ta invita pueblo di Aruba pa yena e encuesta y aporta na e estudio riba dianan 17 y 18 di maart. E team di A.T.A. lo ta na varios parti di Aruba cu un bus.

Tur hende cu participa den e encuesta riba dianan 17 y 18 di maart binidero lo ricibi un potret cu ta wordo saca ey mes y lo haya esaki na e mesun momento den un frame diseña pa e dia aki asina conmemora dia 18 di maart, nos Dia di Himno y Bandera. Alabes dianan 26-27-28 di maart lo tin sesionnan pa nos comunidad den diferente bario cual lo cuminsa di 6:30 di anochi. Meta principal di esaki ta pa duna nos comunidad local espacio pa comparti nan opinion.

E encuesta aki un parti cardinal di e estudio y ta spera di por conta riba cooperacion di un y tur.

-FIN-

ATA a conclui bishita hopi productivo na ITB, Alemania

Tur mercado Europeo a haya e atencion durante e bolsa mas grandi di turismo: ITB







ESFUERSONAN haci door di Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) pa promocion di nos isla den exterior ta uno continuo. E mercado Europeo tabata central e siman tras di lomba, caminda un delegacion di A.T.A. a biaha pa Alemania pa un biaha mas forma parti di e bolsa di turismo mas grandi na mundo, esta ITB. Representacion amplio di sector priva di Aruba tambe ta sigui mustra e interes den y importancia di ITB pa medio di nan participacion.

Previo na e asistencia na ITB, CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes hunto cu CMO Sanju Luidens-Daryanani como tambe Director di A.T.A. Europa Tirso Tromp, a sostene reunion cu ekiponan cu ta representa e entidad di promocion y maneho di Aruba na diferente pais na Europa. Adicionalmente a reuni cu e ekipo y hotelnan aserca, unda a pasa riba cada mercado cu e proposito di analisa e resultadonan obteni te cu awo pa cu turismo pa Aruba y repasa e pasonan necesario pa alcansa e metanan stipula segun e Plan di A.T.A., di Aruba su turismo na 2018.

Diferente autoridad y companianan di mas di 180 pais ta participa anualmente na ITB na Berlin, Alemania. Esaki ta e bolsa mas grandi riba nivel global di viahe y turismo. 'Experiencia y Expertonan' ta e enfoke principal di e evento caminda miles y miles di profesional ta bini hunto pa tuma decision, cera acuerdonan y haya e informacion di mas nobo pa nan destinacion. Aki A.T.A. tabatin oportunidad di sinta cu socionan importante manera TUI/KLM ademas di otro companianan for di Inglatera, Italia, Alemania y paisnan Scandinavo.

Otro reunion importante cu a tuma luga durante e mision pa Europa, ta esun sosteni cu director di promocion di Oficina di Turismo di Peru -Maria Soledad Acosta Torrelly- caminda a papia di un posibel 'Dual Destination'. Esaki ta nifica cu ambos destinacion ta traha hunto riba un opcion cu ta mustra di ta popular caba na Italia unda 10% di e turistanan ya ta combina nan bishita pa Peru hunto cu un bishita pa nos isla. E idea ta pa expande esaki y tambe replica esaki na Alemania y Inglatera. Un oportunidad clave cu A.T.A. ta spera di por concretisa pa medio di e.o. un buelo non-stop di Lima, Peru.

Ademas a probecha pa sostene reunion entre Aruba, Corsou y Boneiro cu dicho representantenan di cada isla. Aki a reuni riba diferente topico y a intercambia ideanan di 'Inter-Island Connections' como punto principal di agenda.

Por conclui cu e reunionnan durante di ITB tawata fructifero. Durante 2017, e cantidad di nos turistanan procedente for di Europa a crece cu 4.8%. Den su obhetivonan pa 2018, A.T.A. ta busca pa sigui cu un desaroyo stabil for di e continente aki. E bishita ta re-afirma cu e ingredientenan tey pa logra metanan stipula.

Aruba Doet cu tremendo ayudo pa mantencion di facilidad di La Fama



DIABIERNA y diasabra a tuma luga trabou di mantencion pa e club di La Fama na Savaneta, como parti di e tremendo proyecto "Aruba Doet."

Directiva di La Fama hunto cu hopi boluntario , cu participacion di varios hoben di divisionnan di Lifida, a traha hunto cu bolutarionan di Jean Arc Group Savaneta cu su lider Maryandra Garcia, cu participacion di hungadonan di Lifica, y cu cooperacion di famia Maxwell y Geerman.

Tanto diabierna atardi como diasabra durante dia a traha pa duna e centro un bon man di verf y limpieza y tur esaki a bira posibel cu tremendo colaboracion di sponsornan manera House of Cake cu a percura pa un dushi cuminda, Johnson's Enterprises, sra Blanca kende ta wela di Max Gomez, kende a percura pa un tremendo driguidek masha dushi mes.

Un fin di siman cu a bira un exito grandi pa e club di La Fama y pa cual directiva ta gradici tur hende, tur boluntario y tur sponsor, cu a duna un man na e tremendo obra aki di Aruba Doet.

Deporte



Hoofdjeugdopleider Di Sparta Rotterdam Lo Ta Presente Na Aruba Pa Sparta – ASA Camp







E anticipashon di parti di e team di Aruba Soccer Academy y di e hubentud di Aruba, Boneiro y Korsow pa cu e Sparta Rotterdam – ASA Soccer Camp ta grandi. E camp cu lo bay tuma lugar di 2 pa 6 di April ta practicamente sold out den corto tempo. Un gran parti di expectativa ta e hecho cu Sparta Rotterdam ta mandando dos di nan jeugdtrainers mas fuerte cu nan tin, esta Dolf Roks y Nourdin Boukhari. Dolf Roks ta e Hoofd Jeugdopleider di Sparta Rotterdam, cual ta algo hopi significante y grandi pa Aruba.

Nourdin Boukhari ta un medio campo originalmente di Marokko cu a yega di hunga profesionalmente pa Sparta Rotterdam, Ajax, FC Nantes, NAC y AZ y ta conosi pa su abilidad tecnico. Tempo cu Boukhari a train na ambos Ajax y Sparta e tawata cai bou guia di director tecnico e tempo ey cu tawata e bon conosido Danny Blind. Ademas di a yega di hunga den Eredivisie cu Sparta, Boukhari tin experiencia internashonal tambe caminda ela yega di hunga pa Turkije y Polen.

Dolf Roks actualmente te Hoofd Jeugdopleiding en Scouting di Sparta Rotterdam, y ta un nomber bon conosi den mundo di futbol Hulandes. Tambe Dolf Roks ta fundador di Jeugd Voetbal Opleiding Zeeland, cu ta un opeidingspartner di Sparta Rotterdam. Por wordo remarca cu e Jeugd Opleiding di Sparta Rotterdam a yega di gana premio varios biaha den pasado como “Beste Jeugd Opleiding van Nederland” cual ta duna un indicashon di e calidad tecnico cu e Sparta – ASA Camp lo bay tin. Loke ta hopi interesante ta cu Dolf Roks ta Hoofd di Jeugd en Scouting, cual kiermen cu e tin autoridad pa scout posibel talento hoben Arubiano.

ASA ta sumamento contento cu aporte di su sponsornan cu ta hasi e camp aki un realidad, y kier a gradisi muy en especial e main sponsor di e camp cu ta Benu Pharmacies cu ta un partner integral pa e camp aki por bira realidad. Tambe ASA kier gradisi di curason su otro sponsornan cu ta Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts, doc Opleidingen, Arubiano One Happy Flip Flop, Wendy’s Aruba, Cooper Tires, Quinta del Carmen, White Modern Cuisine, Taco Bell, Deli Caribbean y Ferm Trading.



Deporte

Taekwondista Pimentel a gana Brons na Mexico





OFFICIAL QUALIFICATION TOURNAMENT BARRANQUILLA 2018 CENTRAL & CARIBBEAN GAMES

Name:

Country: ARUBA

Kyorugi: Male Female

Weight Division: -53 Kg.

Above named athlete has officially qualified for Barranquilla 2018 Central & Caribbean Games conducted by the World Taekwondo Pan America / Pan Am Taekwondo Union for above designated category at the Official Qualification Tournament held on March 07 & 08, 2018 in Monterrey, Mexico.

Grand Master Ji Ho Choi
President, PATU



DIASABRA atardi atleta Olimpico di Taekwondo Monica Pimentel a gana medaya di Brons na e G1 Open di Mexico na Ciudad di Monterrey.

Apenas un paar di dia atrasMonica Pimentel a logra clasifica pa e Weganan Centro Americano di Barranquilla, Colombia 2018.

Aruba Taekwondo Bond ta yama danki na tur e persona y instancianan cu a haci e logro aki posibel.

Masha pabien MonicaPimentel.

Deporte



Atleta di Taekwondo Jennifer Baez Garcia a gana 2 Medaya di Oro mas na e Open di Mexico









ATLETA Jenniffer Baez Garcia a gana 2 medaya di oro masden modalidad di Poomsaena e Open di Mexico na Ciudad di Monterrey, Mexico.

Diahuebs ultimo Jenniffer Baez Garcia a keda na prome luga den e categoria femenino PoomsaeIndividual Tradicional bou 40 aña.

Jenniffer Baez Garcia a competi hunto cu atleta Juan Flores di Mexico den modalidad Pareha (Pair) y nan a logra di conkista e prome luga.

Despues Jenniffer Baez Garcia a join dos atleta mas di Mexico, Ivonne Santa Cruz y Estibalis Gordillo Zapata, compitiendo den modalidad Trio (tercia) y a logra di gana e prome luga tambe.

Asina Jenniffer Baez Garciaa gana un total di tres Medaya di Oro den modalidad di Poomsae.

Aruba Taekwondo Bond ta manda pabien na e atleta Jenniffer Baez Garcia pa su logronan.



Deporte

Tropical Bottling Co. y Camacuri Harley Davidson a bini hunto un biaha mas

E di 21 Camacuri Bike Ride mas grandi cu nunca





E aña aki un biaha mas Club Camacuri Harley Davidson lo tin e famoso Camacuri Ride, unda cu brommernan di Aruba como esunnan di afo lo participa. Aña pa aña e evento a crece y e aña aki Tropical Bottling Co. a partner cu e club p'e evento.

Richard Giel, "Special event coordinator" di Tropical Bottling Co., a indica cu algun aña pasa nan a partner cu e evento aki y despues di un periodo di 2 aña e "bike ride" ta bek cu Tropical Bottling Co. Door di meta cu e organisadonan tin e aña aki, Tropical Bottling Co. a tuma e decision pa partner cu e evento un biaha mas. E causa aki ta p'e muchanan y esaki a atrae Tropical Bottling Co. y asina nan a dicidi di participa atrobe.

Tropical Bottling Co. lo ta participando na e bike ride aki cu tur su productonan, asina Richard Giel a expresa. Tambe nan ta kere cu esaki ta bira un relacion exitoso. E evento aki no ta un evento di 1 dia, pasobra dia 16 di Maart na Balashi Beer Garden lo tin un evento di "Back to the 80's – 90's". E entrada lo ta gratis y asina aki e evento lo bira uno grandi.

E aña aki Club Camacuri ta tene nan di 21 bike ride, cual lo cuminsa diaranson, asina presidente di Club Camacuri, Buchi, a expresa. Diaranson dia 14 di Maart lo ta bahando e containernan di brommer di Corsou y Boneiro, di cual Corsou tin 4 container y 1 di Boneiro. Lo bay tin hopi brommer riba caminda durante e dianan ey.

E inscripcion pa participa den e Camacuri Bike Ride 2018 lo ta diahuebs na Balashi Beer Garden. E inscripcion ta costa 65 florin y e participantenan lo ta hayando un tas cu nan coy come, wristband, coy bebe, pin y T-shirt. Diahuebs no tin coremento, pero diabierna 16 di Maart e coremento lo cuminsa di atardi te anochi. E president di e club a gradici e brigada di motor di KPA cu lo acompaña nan durante e evento aki. Ta recorda tur motociclista pa tin nan helm y na mes momento ta pidi cooperacion di e automobilistanan, taxistanan pa duna nan e espacio pa tin un bunita ride pa dia 18 di Maart. Diasabra anochi tambe lo tin un ride, mientras cu diadomingo dia 18 di Maart e ride lo ta grandi. E dia aki tur hende lo topa na Balashi Beer Garden pa breakfast di 9:00am te 10:45am, pasobra 11:00am e ride lo sali.

Na algun stop lo tin weganan p'e participantenan y na caminda lo tin comemento pa tur hende. E ride lo termina bek na Balashi Beer Garden unda cu lo parti plakkaatnan na tur club bishitante y e participantenan.

Fundacion pa Nos Muchanan tambe a partner cu Tropical Bottling Co. y Club Camacuri, unda cu e fundacion lo ricibi un donacion di e recaudacion di fondo di e bike ride. Lionel Croes, vice presidente di Fundacion pa nos muchanan, a expresa cu e causa aki ta pa yuda na e seminarionan cu nan ta haci. Na e momentonan aki e fundacion ta trahando riba e derecho di mucha.

E fundacion a gradici na tur sponsor p'e evento aki. E causa aki lo ta uno bon di cual e fundacion lo haci un bon uzo di e donacion cu nan lo ricibi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi luz y salbacion, di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortaleza di mi bida, pa ken lo mi tembla?"
Salmo 27, versiculo 1
Cuando la vida te separa de un ser querido…
El recuerdo de su sonrisa es lo mas bonito que nos queda.
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos yiu, nieta, sobrina y prima stima:



Abigail Wever

Cariñosamente yama ABY
*9 mei 2003 - †6 maart 2018

Na nomber di su:
Mayornan: Jairo y Marisol Wever Correa
Rumannan: Evelyn y Gabriela Wever
Su welonan:
Eduvigio (Bibi) y Lourdes Wever Donata
Su wela: Nelly Cuevas
Omonan y tantanan: Jorge y Lizette Wever Rivillas
Luz y Uber Parra Correa
John Correa
Su bisawelo: Jose Donata
Su primonan: Diego, Maverick y Justin Wever, Valeria y Santiago Parra Correa
Omo- y tantanan grandi: Betty v/d Linden Wever, Gregorio (Goy) y famia
Flora Wever y famia
Rita Wever y famia
Ignacio (Shona) Wever y famia
Lorenzo (Chai) Wever
Esmeralda Tromp Wever, Efrain y famia
Andres (Andy) Wever
Teresita (Sita) Wever Winterdaal y famia
Rita Oduber Donata y Oscar
Nicolina Ruiz Donata y Eric
José Miguel Donata
Dario y Helen Solognier Ras
Hubert (Ibi) y Heiden Solognier Arjona
Primonan: Eldric, Jordano y Belkis, Nicole y Giovanni, Santiago y Selena, Jean Marc y Jason, Darrel y Daniela, Nadine y Walter, Aileen y Jean, Herson, JJ, Jorgito, Xandrick, Rochendrick y Gion, Angeli y Angelianne, Kendra, Roland Hernandez y famia, Wendy Wever y famia

Amigonan, bisiñanan, famianan na Colombia, Hulanda, Curaçao, Bonaire y St. Eustatius y demas famia.
Docente y compañeronan di Abraham de Veer School y ex-docente y compañeronan di Colegio Santa Teresita.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia y acto di entiero ta tuma lugar diamars 13 di Maart di 1'or di merdia pa 4'or di atardi, saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana central na Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Francis Ramon Limonier

*23-02-1957 - †07-03-2018

Acto di cremacion a tuma lugar den seno familiar, manera ta su deseo.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



Brigida Beatrix Casuela

Mihor conoci como "Betty"
*08-10-1941 – 9-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Dominico Thiel
"Shon Co"

✡ 10 Juni 1949 ~ † 8 Maart 2018

Na nomber di su yui: Leonardo Thiel

Su nieta stima: Adelynne

Su ex-esposa: Anita "Maritza" de la Cruz-Araujo

Su rumannan:
†Carmen y †Pablo Falconi y Famia
Bernardino "Didi" y †Efigenia Thiel-Hernandez y Famia
Francisco "Chico" Thiel y Tina Tromp y Famia
Juanita "Chichi" y Ambrosio Werleman y Famia
†Lucianita "Nini' y †Cobito Arends y Famia
Rufina "Nachi" y Pablo Erasmus y Famia
†Teofilo y Otilia Thiel-Diaz y Famia
Josefa y Basilio Erasmus y Famia
Rogelio y Carmen Thiel-Ruiz y Famia
Fabian y Margarita Thiel-Ruiz y Famia

Mama di su nieta: Aldreline Brete y famia

Su comper Marcelino "Cholin" Caster y Famia; su comer Rufina "Nachi" y Famia

Su madrina: †Lucianita "Maninchi" Croes y famia;
padrinonan: †Antonio "Toni" Fingal y famia;
†Nicolas "Niki" Arends y famia.

Tur su prima y primonan, sobrina y sobrinonan
y tur demás famia na Hulanda.

Ex Colega nan di: Korrectie Instituut Aruba y Aruba Airport Authority

Demas famia: Thiel, De la Cruz-Araujo, Falconi, Tromp, Hernandez, Werleman, Arends, Erasmus, Diaz, Ruiz, Boekhoudt, Rozenberg, Croes, Fingal, Flanegin, Luydens, Kelly, Dirksz, Kock, Jansen, Ras, Loopstok, y Thijsen.

Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan dificil aki nos por a lubida algun familiar y of amistad.
Oportunidad pa condoleer lo ta Diaranson 14 di maart 2018 di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 15 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues pa Santana Catolico na Paradera.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Vda. Silvia B. Laclé-Henriquez

Mihor conoci como "Chia"
*03-11-1943 - †07-03-2018

Na nomber di su:
Yuinan: Nancy & André Krosendijk-Laclé
Jorge "Joy" & Darinka Laclé-Arends
Pret'i wowonan: Silvia y Sean Krosendijk
Brandon (na Hulanda), Joyson (na Hulanda), Maria
Kamilia y Mila Laclé
Ruman nan: Mario & Margo Henriquez-Maduro
Helenita Laclé-Henriquez
Margarita & Chani Bareño
Tilma Henriquez & Boy Boekhoudt
Jani Henriquez
Edwin Henriquez
Subrino/a: Madeleine Henriquez y famia
Robert Henriquez y famia
Mientje Lacle y famia
Mary Laclé y famia
Leo Laclé y famia
Andy Erasmus y famia na Hulanda
Lisette Erasmus
Cuña: Selsa & Raymundo Wester y famia

Consuegronan:
Amanda Heronimo y Benito Croes y famia
Alfonso Krosendijk y famia
Lilly Arends
Jacobo Arends

Amiga manera un ruman: Hortencia Croes y famia
Amiga nan y ex-colega nan di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, P.O.H.A., Taoist Tai Chi Society Aruba. Prima y primo nan, iha nan, su bon bisiña nan
Demás famia nan: Henriquez, Laclé, Krosendijk, Arends, Maduro, Bareño, Boekhoudt, Wester, y Vrolijk.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 14 maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi, saliendo después pa Santana Catolico na Paradera.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diamars 13 maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Un donashon pa e Fundashon Edmund Harms lo ta altamente apreciá. Lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.
Después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Beda M. Kelly-Dirksz

*27-05-1948 - †07-03-2018
Na nomber di su:
Casa: Juan Kelly
Yiunan: Beliska Kelly y esposo Wilbert Vallen
Gibert (Gees) Kelly y pareha Lydia Banda
Mayornan: †Juan Dirksz
†Petra Paulina Angela
Rumannan: †Thomas Dirksz y Theodora Lares
†Calisto (Uchi) Dirksz y Juliet Dirksz-Tromp
†Greta Dirksz
Francisca Dirksz w/v †Juan Kock
Dominico Dirksz (Dominchi)
Sobrina(o)nan: Marlien Dirksz y famia, Francis Dirksz, Calixto (André) y famia,
Vania Dirksz, Joceline (Jocey) Dirksz, Carlos Manga,
Carolen Lacle- Manga y esposo
Iha: Dianthy Kock
Swa y Cuñanan : Marcolina (Colin) Geerman-Kelly w/v †Vicente Geerman y famia
Augistina (Justina) Werleman-Kelly w/v †Johan Werleman y famia
†Pedrito (Ito) Kelly, †Rosa Kelly-Boekhoudt y famia
Reymundo (Rey) Kelly, Filomena (Mena) y famia
Alberta (Betty) Boekhoudt-Kelly w/v †William (Wechi) Boekhoudt y famia
Maxima (Chima) Loefstop y famia
Edita (Eta) Kelly, Theofilo (Feli) Kelly y famia
Omo y tantanan di respect:
Venancio Angela y famia
Grace Angela y famia
Eleonora Angela y famia
Gregorio Lampe y demas famia Lampe y Cadetto-Lampe na Venezuela
Demas famia: Dirksz, Kelly, Angela, Lampe, Cadetto, Croes, Vrolijk, Werleman, Boekhoudt, Geerman, Vallen-Janssen, Kock, Banda

Ta invita pa despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 13 di maart 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Lo tin oportunidad pa condoleer na Auroa Funeral Home dialuna 12 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos a lubida algun famia y conocir.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta bandadi boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero
comforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento di :



Lucas Dionisio Geerman

Mihor conoci como "papa" of "Bubu"
*18-10-1933 - †10-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMIENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki famianan kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna atencion durante fayicimiento y despedida di nos difunto stima pepe Chichi y nos Dudu stima.



Maximina Maduro-Werleman

Un danki special ta bay na Dr. Anthony, Simona Lacle cu a cuida nos Dudu pa e ultimo 9 lunanan y Rob van Ham pa su ayudo professional. Un danki special y di curazon na Juni Flanegin pa su generosidad,
Danki na tur famia cu a companja nos durante e momento nan dificil aki. Un danki personal na Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio.

Alaves nos ta invita tur famia, bisinja y amistadesnan pa companja nos pa tres Santo Sacrificio di Misa na Imaculada Concepcion pa 7or di anochi cuminzando Diasabra 10 di Maart, Diamars 13 di Maart y Diahuebs 15 di Maart,
Boso presencia ta altamente aprecia.



Den bo man mi ta entregá mi spiritu:
Bo ta salba mi, SEÑOR, Dios di bèrdat!
Salmo 31:5
A gana e bon bataya te na final:



Franklin Oscar Vieira Alves

*25-07-1964 - †07-03-2018

Na nomber di su:
Esposa: Dephne Vieira Alves-Flemming
Yiunan: Francceska Vieira Alves
Arantxa Vieira Alves y Jonathan Vieira
Mayornan: †Antonio y †Olga Vieira Alves-Laclé
Rumannan: Gladys y George Moldovan
†Anthony Vieira Alves
Manera yiu:
Ghislaine Croes y yiunan Arabella y Isabella
Benrick Croes
Crisje Milton
Sobrino(a)nan: Keren Vieira Alves, Angy Moldovan, James Moldovan y famia
Omo- y tantanan: Clyde Laclé y famia
Ismael Laclé y famia
Edgar Laclé y famia na Brazil
Filomena Marsman-Laclé y famia na Hulanda
Rika Laclé
Mama di su yiunan: Layda Cijntje y famia
Primo(a)nan: Manuelito Vieira Alves y yiu Jeslaine Vieira Alves, Max Laclé y famia, Robby Laclé y famia, Eduardo Laclé y famia, Monique Laclé y famia, Angelique Laclé y famia, Shaim Alvares, Patricia Marsman y famia, Chantal Marsman y famia, Eugene Laclé y famia, Marcel Laclé y famia, Mireille Laclé y famia, Junior Laclé y famia, Thelma Laclé y famia, Raquel Laclé y famia, Celeste Laclé y famia
Swanan: Roy Flemming y famia na Hulanda
Pedro Flemming y famia
John Flemming y famia
Amigonan di cas; Soila, John y Karina, Jorge y Stephanie, Axel y Lili, Miriam, Fida y yiu, Carlos, Lisa y yiu, Tamaira, Virgil, Xiomara, Jenny y Egidia, Juan y Maritee, Junny y Greta, Maria Luisa, John y Diantra, Melva

Tur su rumannan den Cristo

Demas famia: Vieira Alves (na South Africa, Madeira, Hulanda , Oklahoma U.S.A y Venezuela), Laclé, Yarzagaray, Moldovan, Flemming, Cantando

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 13 di maart 2018 di 9 pa 11 di mainta na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, 12 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un miembro di famia of conocir
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:



Juan Marco Mackintosh

Cariñosamente jama "Mack"
Chauffeur di AutoBus 124
*27 Dec. 1959 - †07 Mrt. 2018

Na nomber di su
Mama: Braulia Mackintosh y †Johannes Maduro
Chomay Koolman y Winnie
Esposa: Regina Maduro
Yuinan stima: Iginia Mackintosh y Haime Kelly
Jimena Mackintosh y Jurgen Romero
Anthony Koolman y Alejandra Romero
Jacely Mackintosh
Nieta(o)nan:
Briana Cardona, Naythan Koolman, Jean-Paulo y Presley-Ann Romero, Alison Koolman,
Rumanan: Myrna Caraballo y famia
Yolanda Caraballo y Thomas y famia
Albert Mackintosh y famia
Rosalba y Harold Alberts
†Elvira Djkhoff y famia
Evelien y Jeff Connors y famia
Urvin Dijkhoff y famia
Manera un yiu: Justin Dirksz
Manera un ruman: Mike Eman & Doina y famia
Greadshine Estanista
Amigo di cas: Benny Zievinger
Ihanan: Aron, Shaniyda
Suegra(o): Erotida Gomez y †Adriaan Maduro
Swanan: Mario y famia
Benito y famia
Mama di su yuinan: Claudia de windt
Subrino(a)nan stima, Primo(a)nan, Tanta y Omonan, tur amigo(a)nan hopi pa mensiona, Padrino y madrina, coleganan di Auto Bus, amigonan di cas di Partido y ex coleganan di bestuurkantoor
Demas famia: Mackintosh, Maduro, Koolman, Cardona, Romero, Caraballo, Wernet, Martis, Dijkhoff, Eman, Kock, Flanegin, Bislick, , Gomez, Connor, Wester, Medina, Alberts, Lacle, Tromp, Zievinger, Kelly, Estanista, Rafini, De Windt, Haseth, Greaux, v/d Biezen, Williams, Geerman, Henriquez, Rasmijn, Paula, Christiaan.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 12 maart 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna na Noord después pa santana Catholico na Noord.
Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra 10 maart 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero comforme cu
Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Balbino Erasmus

Mihor conoci como : Chabin, Mochabin, of Padushi.
*19- Februari 1920
+ 07- maart 2018

Vuido di: Martina Erasmus-Werleman
Na nomber di su juinan: Mario Erasmus
Bernadino (Benny) Erasmus y Johanna Kaersenhout
Filomena Erasmus y Carlos Hernandez y juinan na hulanda
Francisco Erasmus y Maria Erasmus-Giel y juinan
Rita y Henky Becker-Erasmus y juinan
Sylvia Erasmus
Sra Vda. Marlin Boekhoudt-Erasmus y juinan
Sra Vda. Swinda Croes-Erasmus y juinan
Marisela y Ronald van Trigt-Erasmus y juinan
Caroline y Ronny Gomez-Erasmus y juinan
Jacqueline y Emilio Schwengle-Erasmus y juinan

23 nieto y nietanan, 25 bisanieto y bisanieta
Su Iha Grace Gil-Werleman
Swa y Cuñanan, Subrino y Subrinanan, amigo(nan) y Bisiñanan.

Demas famia: Erasmus, Werleman, Kaersenhout, Hernandez, Giel, Becker, Boekhoudt, Croes, Van Trigt, Gomez, Schwengle, Ruiz, Maduro, Feliciana, Lampe, Delaney, Melfor, Da Silva, Geerman, Hill, Gil, Franken, Thiel, Tromp, Ridderstap, De Mey, Lacle, Arends, Feng.
Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida algun famia.

Ta invita Famianan, conocirnan, bisiñanan, amigonan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranson 14 di maart 2018 pa 4or di atardi, saliendo for di Misa Santa Filomena y despues pa Santana Catolico na Paradera. For di 2or di merdia e restonan mortal di Chabin, Padushi, Mochabin lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia ta Jaburibari 5, Dialuna 12 di maart di 7or pa 9or di anochi.

Tas di alumno haya na RIU Hotel

DIASABRA, Comandante na warda a manda patruya den e parkinglot di Riu Palace, banda di Cool Casino, pa un tas di scol cu a wordo haya cu ta pertenece na un alumno di Juliana School. Eynan a papia cu e dama C., kende a declara cu el a baha for di su auto cu el a staciona parti patras di e parkinglot parti abao, ora cu el a nota un rugtas blauw di e marca Totto y un maleta poni tras di e pilar banda di su auto. El a declara cu el a mira e hardinero di Riu ta pasa bay y a pidie pa bin mira. E hardinero a bis'e cu e no conoce e nomber, a habri e maleta preto y a mira cantidad di articulo di scol, manera schrift, buki, etc. di Juliana School. E dama I. a coy e rugtas blauw y e maleta preto y entregu na warda di Shaba. Durante investigacion, den e maleta tabata tin varios schrift, stencil y buki di Juliana MAVO School. E maleta preto a wordo poni den e rugtas blauw y poni na disposicion di e doño di inicial J. Comandante na warda a wordo poni na altura.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di :



Dionisio Felippo La Torre Parada

Na nomber di su:
Compañera di bida:
Glenda Geerman y yiunan Alejandro Lopez y famia
y Shahaira Lopez y famia

Un gradicimento na su coleganan di Loop Huis

Cremacion lo tuma lugar despues.

unda lamá ta drumi
ei mi kièr ta ku bo

Ernesto E. Rosenstand

A fayesé

MABEL EVELYNE ROSENSTAND-MARUGG

Su yunan Ernesto
Anthony i Sharleen
Selwyn i Maybelline
Litzanne i Nestor
Su nietonan Charlotte
Melissa, Jesper i Bodi
Kevin i Darren
Rotsena
Su bisanieto Neo
Su rumannan Ronald Marugg
Marlene Bulos-Marugg
Greta Marugg i Bernard den Dunnen
Su sua i kuñánan Alfredo Rosenstand
Antonio i Annie Rosenstand-Lampe
Emma de Jong-Rosenstand

Ta risibí kondolensia djamars, 13 di mart 2018, for di tres or te kuat'or di merdía na Misa San Francisco na Oranjestad. Despues lo sali pa santana katóliko na Paradera.

Na lugá di manda krans o flor, por hasi un donashon na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba pa kua fin lo tin un kaha den misa.

Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Abo ta luz di bida y serca bo mi ta na paz.

A bay sosega den brasa di señor nos ruman, omo stima:



Robert Koolman
*26 februari 1942 - †7 Maart 2018
Mihor conoci como Robbie, Mo Joby, Oby, Taso

Su Rumannan:
†Sabina Koolman viuida di †Candelario Quandt y famia
†Laurens (Max) y Felicia Koolman y famia
Rosabela (Rosita) Koolman y famia
Frank y Dora Koolman y famia
Jacqueline (Sira) Koolman vuida di †Alfred Allen y famia
Adriana Koolman y famia
Eldy y †Sita Koolman y famia
Erwin Flanegin
Freddy Flanegin

Mescos cu ruman: Norman Danies, Joan Danies

Tantanan:
Veneranda Hart-Geerman, Marcela Geerman, Catharina Geerman y Laurinda Geerman

Tur subrino(a)nan: na Aruba y Hulanda, Primo(a)nan: na Aruba, Corsou y Boneiro, su ex amigonan di SVGA Brillo di Solo, amigo(a)nan di SABA afdeling Betica Geel cas Skerchie y zusternan.

Demas famia:
Koolman, Wout, Quandt, Danies, Geerman, Hart, Piar, Stricz, Maduro, Danies, Kelly, Quant, Hernandez, Allen, Rouse, Werleman, Salsbach, Rasmijn, Stamper

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar dialuna 12 di maart 2018. Restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home
di 9:00 - pa 11or di mainta. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

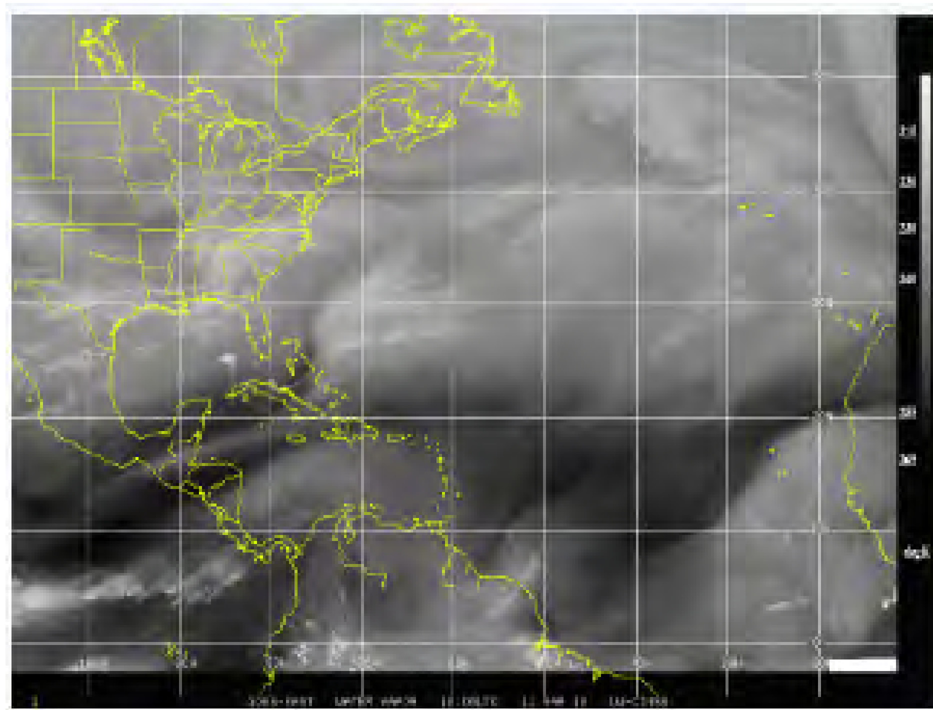
Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :

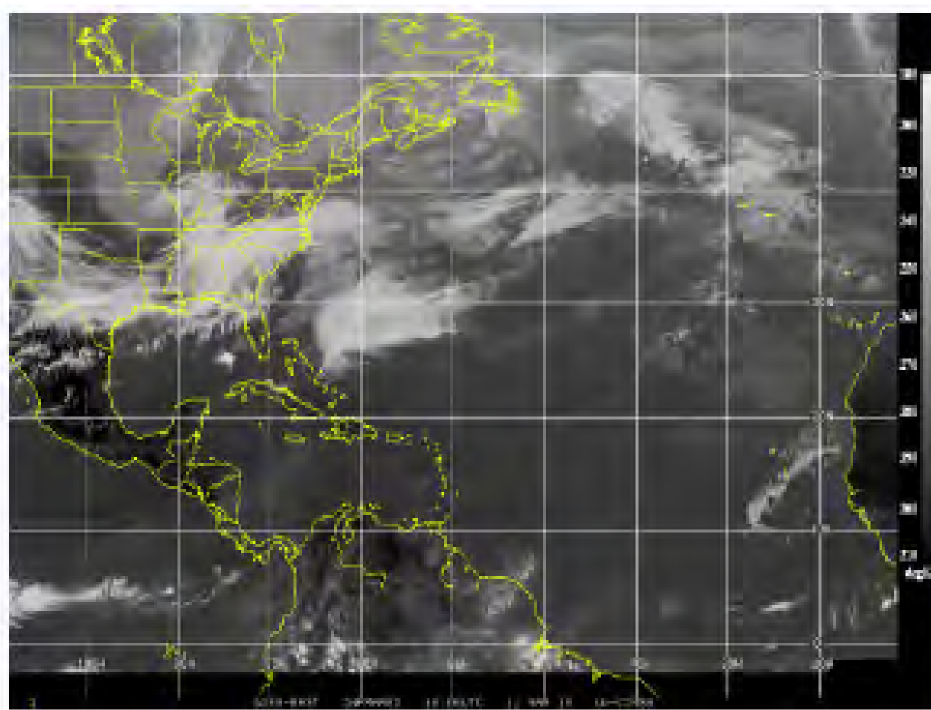


Sra. Josefita Dijkhoff-Petrocthi
Mihor conoci como "Ika"
*08-04-1938 – 09-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pronostico di tempo valido pa awe dialuna 12 di maart 2018





Atencion: un aviso pa boto chikito y biento duro ta na vigor.

Tempo: diadomingo anochi tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco.
Den marduga: levemente te parcialmente nubla y no ta spera awacero di importancia.

Temperatura maximo: 32 grado celsius
Temperatura minimo: 26 grado celsius.

Solo lo sali: 06:49 am.

Biento: modera te basta fuerte for di direccion oost te oost- noordoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia e biento lo ta fuerte te duro, tin bes hopi duro den rafaga.
Forsa: 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e tipo di tempo cu tin
Actualmente.
Un tempo generalmente seco lo keda prevalece.
Diferencianan di precion di aire den area di caribe ta sigui grandi ocasionando biento
duro. Den curso di e siman cu ta habri aki e lo cuminsa baha un poco.
Mas aleu por bisa cu stof fini suspendi den aire lo limita visibilidad un poco.

Condicion di laman:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost, cu haltura di 5 te localmente
9 pia.
E olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest
di e isla.
Biento duro ta hasiendo parti di nos costa keto bai bruto. Un aviso pa boto chikito y biento duro ta na vigor.
Ocupantenan di boto chikito y usuarionan di lama mester tene esaki na cuenta y
procede cu cautela.
Temperatura di superficie di lama: 25 grado celsius.

Potencial di awacero pa proximo 24 ora: 1 mm of menos

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora na airport max 30 / min 26 / 0.0.

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:
Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco.
Biento lo ta for di direccion oost te oost-noordoost y modera te basta fuerte.

Den dia fuerte te duro, tin bes hopi duro den rafaga.
Temperatura max / min lo ta: 32/25



Lus...Camera...Fiesta

Jelitza a celebra su "30 flirties" den grandi











DIASABRA anochi na Club Caiquetio a tuma lugar e celebracion special pa Jelitza yama bon bini na su 30 aña di bida.
Acompaña pa e banda D'Licious, Jelitza a keda sorprendi pa e presencia di e famoso cantante di nos isla ruman, Corsou, esta Dibo D.
E anochi a bay den un ambiente masha ameno mes y tur esnan cu stima Jelitza a celebra hunto cun'e e bunita edad aki.

Sigui na pagina 39 >

Lus...Camera...Fiesta

















Internacional

Pa di dos biaha: Sebastian Piñera a keda huramenta como Presidente na Chile



SEBASTIAN Piñera a wordo investi como Presidente di Chile, pa di dos biaha, cu e promesa di acelera e crecimento economico y e reto di administra e legado di reformanan cu e socialista Michelle Bachelet a introduci.

E titular di Senado, e socialista Carlos Montes, a huramneta Piñera y a bisti'e su sherp presidencial cu Bachelet a caba di entregu'e, kende a yud'e bisti esaki bon prome cu el a dun'e un sunchi y cu esnan presenta a cuminsa canta nan himno nacional.

E ex Mandatario y su gabinete a retira for di e huramentacion mey mey di aplauso pa asina la e protagonismo di e evento na e autoridad nobo di Chile.

Pa reforsa e politica antinarcotico na Merca:

Donald Trump ta propone pena di morto pa narcotraficante



E Presidente di Merca, Donald Trump, a sugeria pa aplica sentencianan ehemplar na narcotraficantenan, incluyendo pena di morto pa reforsa e politica antinarcotico di e Union Mericano.

E Mandatario a sigura cu esnan cu ta hasi comercion cu e tipo di sustancianan aki ta responsabel di mortonan den cadena y ta evita di bay cera tanten cu nan ta sigui asesina e hubentud.

Tambe, Trump a indica cu tanten un persona awendia por wordo condena na pena di morto of na bida den prizon pa tira otro hende mata, un traficante por mata miles di persona y pasa tiki tempo tras di trali.